

محمد

خوشه‌ویستی خوشه‌ویستان

پیغه مبه رمان له روانگه‌ی قورئانی پیروزدا

منتدی افرا الثقافی

دکتور بکر سید غریب به‌رزنجی

لتحميل كتب متنوعة راجع: (**منتدي إنفرا الثقافي**)

یوگایمه زانشی جوړه‌ها کتیب: سه‌رداشی: (مُنْتَهَى إِقْرَا الْكَفَافِ)

پیرایی دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردي ، عربي ، فارسي)

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

خۆشەویستى خۆشەویستان

پیغەمبەرمان

لەروانگەی قورئانی پیرۆزدا

نووسینى :

دكتور بكر سيد غريب بهرزنجي

لە بڵاۆکراوه کانی مەكتەبی تەنفيزى
يەكىتى زاناياني ئايىنى ئىسلامى كوردستان
زنجىرە (٢٠)

پې بەدل سوپاسى و پىزازىنى خۇم ئاراستەمى مەكتەبى تەنفيزى
يەكىتى زاناياني ئايىنى ئىسلامى كوردستان دەكەم بەتابىبەتى بەپىز
مەلا عبدالله مەلا سەعىد گرتكى سەرۋىكى يەكىتى زاناياني ئايىنى كە
ئەركى بەچاپ گەياندى ئەم نۇوسىنەيان خستە ئەستۆى خۆيان...
ھيوادارم ھەر پايەدارو تەمەن درېز بى.
دكتور بکر سيد غريب بەزىجى

- * خۇشەويىتى خۇشەويىستان
- * پېنځەمبەرمان لە روانگە قورئانى پېرۈزدا
- * نۇوسىنى؛ دكتور بکر سيد غريب بەزىجى
- * بەرگۇ دىيزاين؛ كۆمپىوتەرى دەريما
- * ئۇزۇرى چاپ؛ دوومەم ٢٠١٢
- * چاپى يەكەم ٢٢٠٧ كو/١٤٢٨ /ك/ ٢٠٠٧ ز
- * تىپاڭ؛ ١٠٠ دانە
- * چاپ؛ چاپخانەي ماردىن



((وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِنَ النَّبِيِّنَ لَمَا أَتَيْنَاهُ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةً ثُمَّ جَاءُكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَنُنَصِّرَنَّهُ قَالَ الْأَفْرَارُ ثُمَّ وَأَخَذْنَاهُ عَلَى ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَفْرَرْنَا قَالَ فَأَشْهَدُوكُمْ وَإِنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ (٨١) فَمَنْ تَوَلَّ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (٨٢) أَفَغَيْرُ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَلِلَّهِ يُرْجَعُونَ))^(١)

به ذکر و فیکری شیمه‌ی موصده‌فا و هقتت موصده‌ففا که
که باسی نه و صه‌فا به خشه، طه رب خیزه، دور نه فشانه^(۲)

خوشه ویستی هه موومانه محمد

رابه‌ری هه ردودو ژیانه محمد
هه موو بلین؛ هه زاره‌ها صه‌لات
له محمد، له یارانی هه موو کات^(۳)

۱- آل عمران: ۸۲-۸۱

۲- بروانه: دیوانی محوی (قصیده‌ی نور): ۴۲۶.

۳- نامه‌ی کی کراوه، سید بکر بهرزنجی، ۱۴۲۷اك، دهست نروس.

پیشکه شه بهو خوشک و برایهم ئەگەر راست بوم دواعی
چاکەم بۇ دەکات، ئەگەر ھەلەش بوم ئاگادارم دەکاتەوه له
ھەلەکانم.

پیشکه شه به گیانی پاکى باوکم (سید غریبی سیتاقان
غەزايى بەرزنجى) كە يەكەم كەس بۇ فىرى كىرم كە ئايىنى
ئىسلام تەواو كەرى ژيانە!

پیشنه کی دووهم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بهناوی خوای گهوره و میهره بان

سوپاس بۆ خوای گهوره بیت، دروودی خوای گهوره له سه رگیانی پاکی
پیغه مبه رمان و پیغه مبه ران بیت و خوای گهوره له یارو شوینکه تواني پیغه مبه رمان
(۴) ببوریت و پاداشتیان به بهشتی بهرين بدان وه.

سوپاس بۆ خوای گهوره که توانیمان چاپی دووهم بلاو بکهینه وه.
به راستی هه ردەم چاپی دووهم لە لایه نووسه رگنگییه کی تهواوی هه به له
چەند لایه نهود، وە کو چاره سهربى ئەو هەلەو له بیرچوانەی که له چاپی رابردو
روویدابوو، وە سوود وە رگرن لەو تیبینی و سەرنجانەی که بۆی رەوانە دەکریت
دوای بلاو بونە وە نووسینە کە، بۆیه چاپی دووهم لە لایه نی خودی نووسەر بە لای
منهود زقد جیا يە له چاپی دووهم لە دواي ئەو بکریت جا هەرج نووسەریک بیکات!
ئەوەی پیویسته لهم گوشە يە پیتناىی رابگەینم، نەمویست لهم چاپەدا با بهتى
تر پتربکەم بۆ ئەم چاپە به لکو نووسینە کامن وە کو خۆی ریکخست و تەنیا چەند
گۈپانکارى ھونەری و زمانەوانیم کردو چەند لایه نی را فەم دەسکارى کرد، تا
نووسینییکى تر خوای گهوره ياریدەدە رمان بیت و ھەموو کاتمان خزمەتى ئەم
ثایینە پاکە بیت.

دكتور سيد بكر بهرز نجی

۱۴۴۳

ھەولیز / مزگەوتى اعجاز

پیشنه کی یه کهم

به ناوی خوای گه وره و میهره بان

سوپاس بۆ خوای گه وره بیت

دروودی خوا له سه رگیانی پیغه مبه رمان و گشت پیغه مبه ران بیت.

خوای گه وره له يارو شوینکه و تووانی پیغه مبه رمان و گشت پیغه مبه ران (لله) بببوریت و پاداشتیان به بهمه شت بدات ووه.

دواکارین که خوای گه وره يارمه تیمان بدمات، تاوه کو هه موو پیت و وشه یه کمان

هه موو تواناو خه با تیکمان

هه موو براوه و وه ستانیکمان

هه موو ره فتاوو گوفتاریکمان

هه موو بوجوون و هه لویستیکمان

هه موو پینکه یین و دابرینتیکمان

لە پیناوی ره زامه ندی خوای گه وره بیت.

(إن شاء الله) ره زامه ندی خوای گه وره تاکه سه رمایه هه ردوو ژیانمانه.

دواکارین نهی خوای گه وره وه لاممان بدهوه، وه لاممان بدهوه، وه لاممان
بددهوه.

خوشکو برا کام .. نهی هاوییرو هاو سه نگه رانم

نهی نهوانهی شه و ده خنه سه رۆز لە پیناوی بلاو کردن وه و راگه یاندنی نه م
ئایینه پیرۆزه.

خوشه‌ویستی خوشه‌ویستان.. پیغام به رمان له روانگه‌ی قورنائی پیروزدا..... دبکر سید غریب به رزنه‌ی

شادی له هه ددوو زیان!
راستییه که تهنجا نایینی ئیسلامه ئاده میزاد ده گهیینیتە باوهشى کامەرانى و
ئەوانەی گېینە ئەم ئاستە کە بتوانن دیوارى نەزانىن لابدەن و بگەنە ئەم

نهی ئەوانەی بالئورەی بىباوه پان نەيانتوانى سلتان بکاتەوە و لە راستە رېگاى ۋەيان لاتان بىدات.

ئەی ئەوانەی زانست و ژیربىتان كىردىتە زەمینەي گشت بىزافىتكان.

سوپاس بۇ خواي گەورە چارىتكى تىريش يېكىگە يشتىنەوه.

سوباس بـ خواي گـوره جـارـيـكـي تـريـش لـهـپـتـيـاـوي خـزـمـهـتـي ئـهـمـ ئـايـيـنـهـ پـيرـقـوهـوـ ئـهـمـ گـهـلـهـ يـارـجـهـ كـراـوهـ وـرـهـ نـحـدـهـرـهـ يـنـكـگـيـشـتـيـنـهـوـ.

داواکارم که خوای گوره (ان شاء الله) بۆ کاری چاک و وتهی چاک، بەهیزۇ سەرکەوت تۈومان بکات، سەقامگىرۇ بەردەواممان بکات. دامەزراوو ھەستىيارمان بکات، خاوهن ھەلۋىستۇ نەترىسمان بکات، چونكە خزمەتى گەلىتكى موسىلمانى چەسماوهە پارچە كراوى وەكۇ گەلى كوردى موسىلمان بەتايبەتى و وەكۇ گەلانى موسىلمانان بەگشتى، لەپەيامى ئايىنە پېرىزەكەمان، بەناوارەندى خوابەرسىتى دەزمىرىدريت و خوای گورهش مژده و پەيمانى هاوکارى و پېشگىرى ئەم خەباتەي داوه:

(وَكَانَ حَقُّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ) ^(١)

زانايان ده فرمون، ناوه رفکي ئايين زانينه به سى خال:
بەكم: زانست هېيت لە يارھى خواي گەورە.

خوشویستی خوشویستان.. پیغه مبه رمان له روائگه قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرزنجی

دووهم: زانستت هه بیت له بارهی پیغه مبه رمان (۱).

سیمه: زانستت هه بیت له بارهی نایینه که ت.

ئه م سی خاله سه رجه مسره نایینی اسلامه.

له زیر روشنايی ئه م کلاورقۇزانانه دا بپيارمدا لەم پېك گېنەدا بە يە كە وە لەگەن
پیغه مبه رمان بە مينىيىنه وە (۲).

ديارخستنى خوشویستى محمدو پلەي خوشویستى محمد (۳) ديارده نېيى و
بەس بەڭو بنه ماو راستىيەكە هەر ھەموومان دە بىت لە نزىكە وە ھەستى پېتكە يىن و
لە نزىكە وەش رىزى ليېنىيەن و بە توندى بىگرىن ئەگەر ھەست بە ويست و ئاواتى
كە لە كەمان دە كەين !

((تَوْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْزِيزُوهُ وَتَوْقِرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا))^(۴).

ئه م نامىلەكىيەم ناو نا خوشویستى (۵) ئە خوشویستانم كە خزمەتى
كەل و خاكەكەم دە كەن و ھەردەم بە پەيامى خواي گەورە دەشىن.

چەند جار دوبىارەو دە بارەم كە دۆتە وە لە ٤٠ سالى رابىدۇو لە و تارو
نووسىنە كامن، ئەگەر ھەر كە سېك دىرى ئايىنى ئىسلام بۇ ئە وە دىرى بە رىزە وەندى
كە لە كەيەتى بە گشتى و دىرى بە رىزە وەندى خۆيەتى بە تايىيەتى ! (الله).

وە بە پېچەوانە شەوە بە پېچەوانە وە يە، ھەر كە سېك دىت ھە رچەند خۆى وَا
بنوينىت (وە كو دەلىن ھەرج شىيە - باك گراوند - ئى بۇ خۆى رازاندېتە وە ج بە
گوفتار يَا بەشىيە) گوايە دللىزۇ پېشىمەرگەي كە لە كەيەتى و گوايە پاسەوانى خاله

خوشویستی خوشویستان.. پیغامبرمان له روانگهی قورناتی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهزنجی

گه رمه کانه، ئەگەر دىرى ئايىنى نىسلام بۇو و دوور بۇو لە پەيامى خواى گەورەو پىغامبرمان (ص) ئەوه بېرى دوو دلى دىرى بەرژەوەندى گەلەكەيەتى و ھەردەم دوورە لەسۈوردى خۆرى.

بۇيە لەم گۆشەيەدا بۇ ئەوهى كە جىنى پەنچەى خۆمان بىكەينەوە لە خزمەتى كەلى كوردى پارچە پارچە كراو خزمەتى جىهانى خواناسانى تاوان لىتكراوو كە مارقىدراو بە پلان و پىلانى بىباوهپان، ئەم نامىلىكە يە دەكەمە دىيارى بۇ ئەوهى منىش وەكى برا خاوهن باوهەكانت بتوانم خزمەتى ئەم پىغامبرە (ص) بىكەم، بەر نيازەى كە خزمەتى پىغامبرمان و ئايىن و خزمەتى گەلەكەمانەو خواى گەورەش (ان شاء الله) ھاوكارىيمان دەكتات بۇ ئەم كارە دىيارى كراوە.

((إِنَّا لَنَحْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ (٥١) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمْ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ)).^(١)

دكتور سيد بكر بهزنجي

ھەولىر مزگوتى اعجاز

١٤٢٢

تابلوی یه‌که‌م

مه‌به‌ست له خواپه‌رسان

خرمه‌تی گه‌ل و خاک ئه‌گه‌ر به‌وردی شیبکریت‌وه ئه‌وه له‌دو خال خوی
دە‌بیتتیت‌وه،

یه‌که‌م: ریزگرت‌نى ئه‌وه ویسته پاکانه‌ی که گه‌ل ده‌یه‌ویت.

دووه‌م: رینمايی کردنی گه‌ل بق ویستی پاکترو هیوای گاشترو ئاسقی فراوانتر.
ئیتر هر هه‌موو ئاواتمان لام چوارچیوه‌یه‌دا خویان خرده‌کنه‌وه، ویستی پاکی
گه‌ل و هاندانی گه‌ل بق ریبازی ریکی ژیان.

بؤبیه پیویسته که هه‌موو توانيه‌کی بەرجه‌سته و نابه‌رجه‌سته وەکو (جوولان و
داهینان و بەرهه‌مو سەربیازی و کارگىرى و دادو خوتىندن و...) لام دو خالله‌دا خویان
بیتتنه‌وه.

نه‌گه‌ر به‌وردی و قولی سەیری ناوه پوکى ئابینى ئىسلام بکەین دەبىنین، هاتنى
ھر هه‌موو ئابینەكانى ئاسمانىش تەنبا بق راپه‌راندنی ئه‌وه دو خاله هاتۇون، کە
كامەرانى لە دلى ئادەمیزاددا دروست بکەن و پەزاره‌و گەندەلى و قەيرانى ریبازى
ژيانى لابدەن، وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر وەھەر
مه‌به‌سته (الفایة) و بەس، ئیتر هر هه‌موو شیوه‌كانى خواپه‌رسانی ھۆکاره
(الوسيلة) بق گەیین بەم ئاواتەی کە شادى ئادەمیزاده.

* * * *

خوشی ویستی خوشد ویستان... پنجه مبه رمان له روانگهی قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رذنی

ئا ئەم ھەموو ویستو ھیوايە له ئابینمان ناوئراوه بە (العبادة) واتە بەندایەتى ئەو خوايە گەورەيە کە ئەم بپیارەد داوه وە راپەراندى ئەم بپیارەش لەچوارچىۋە لەخواترسان (التقوا) دارىئرزاوه، ئەو كەسانە خاوهنى ئەم ھەلۆیستەن ئەو ئاشتىخوازان (المسلمون کە لهوشەسى السلام وەركىراوه) وەھەر دەرە خاوهن باوهرىن، كە بنچىنەي باوهرى واتە ئاسىيىش پارىزان (الإيمان له وشەسى الامن وەركىراوه)، واتە ئەر ئادەم مىزازە كراوه:

((إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنِ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ))^(۱)

بۇ ئەوهى ئەم كاران بكت، ئا ئەوه كارەكانىيەتى، وردى ئابینمان لەوهدىيە کە ئەم ھەموو ویستو ھیوايە بە خواپەرسىتى (العبادة) دادەنتى ئەگەر پارىزەرى ئەو ویست و ھیوايانە بىت (التقوا) کە بە برزەوەندى گەل كۆتاپى دېت (المعروف يايصالات)، خۇ ئەگەر بەرەھەلىستى ئەو ویستو ھیوايانە بكت کە بەپېچەوانەي بەرزەوەندى گەل كەيەتى ئەوه بە (المنكر يا السينات) دەزانىت.

وە كۆ بەلكە ئەويستە کە هەر دەم ئابینمان تاكە ھىزىتكى (الصمام الامان) بۇ پاراستن و داهىنان و رېكخىستنى سوودى ئادەم مىزاز!

((وَلَقَدْ كَرِمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ وَفَخَلَقْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا))^(۲).

بەلكو بۇونەوە بە ھەموو پىتكەنە كانىيەوە بۇ بەرزەوەندى و خوشى ئادەم مىزاز

درۇست كراوه:

1- التوبه: ۱۱۱.

2- الاسراء: ۷۰.

خوش‌ویستی خوش‌ویستان.. پنهانه‌به رمان له روانگه‌ی قورنایی پیروزدا..... د. بکر سید غوبی به رذنه

((اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ التَّمَرَاتِ
رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ (٢٢) وَسَخَّرَ لَكُمْ
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيلَ وَالنَّهَارَ (٣٢) وَأَنَّا كُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَالَتُمُوهُ وَإِنَّ
تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصِنُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ)).^(١)

هر بؤیه‌ش هیچ ئاده‌میزاد نه ماوه لهم بهزه‌یی و چاکه دور خرابیته‌وه:
((وَرَحْمَتِي وَسِعْتُ كُلَّ شَيْءٍ)).^(٢)

واته: خوای گهوره دده‌رمویت: (بهزه‌یی من و چاکه من و روزی من،
هره‌مو شتیکی گرتوتوه چ گیان له بر بیت چ بى گیان ئوه که وتوتوه ژیر
چاکه کامن).

وهه‌روه‌ها هیچ ئاده‌میزادیک نییه که له ناوه پوکی زیان ئاگادار نه کرابیته‌وه که
خوابه‌رسی و رابه‌راندنی یاسای خوای گهوره‌یه:

((إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَّ فِيهَا نَذِيرٌ)).^(٣)

خوابه‌رسیش واته دابین کردنی به رزه‌وندی ئاده‌میزادو دوره که وتنوه له و
شتانه‌ی که قهیران و گیروگرفت و زیانی (الضرر) پیده‌گئین.

((وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لِهِمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدَى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ)).^(٤)

1- ابراهیم: ٢٤-٢٢.

2- الاعراف: ١٥٦.

3- الفاطر: ٢٤.

4- النحل: ٦٤.

لهم کلاو روژنانه دا نهوهی گرنگو مه به سته نه ته و هکم، نه ته و هی کورد، که
به ر له ۱۴۰۰ سال به ويست و ثاره نزوی خوى و به دلسوزیه کی بى سنور له ۹۵٪ی
ئاييني ئيسلامي کرد و ته رېيانازى ئيان (الشريعة) و محمدى داناده
به خوشویستى (ﷺ) خوى!

نهوهش ده گه ربته و به بوونى بابه تىكى پر له زانستى ئيرى له ئايىنماندا
وهه روهها بيرى کراوهی نه ته و هی کورد.

((أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِأُولَئِكَ الظَّاهِرِ))^(۱).

((يُؤْتَى الْحِكْمَةُ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا وَمَا يَذَكُرُ إِلَّا
أُولُوا الْأَلْبَابِ))^(۲).

ديمانىکي بىلگه نه ويست له سره ئيرى و گه بىنى بيرى کورد، من و هکو
له ناوچه کانى شارى (ھولىرى) ئياوم كەمىك شاره زامه له و شه رۇناني نەم ناوچە يە،
خەلکى ئەو ناوچە يە لە ۷۰٪ يان كاتى بىانه وىت ئاوى محمد با پىغەمبەريان (ﷺ)
بەرمۇون، نەوه زۆر جار بەشىوهى خوشویست يا خوشویستان دەفرەرمۇون،
نەم و شەيە لە لایانەوە ناسك ترىن و خوش ترىن و شىرىن ترىن و پر واتا ترىن و
دلىگىرترىن و شەيە.

كاتى كە فەرمۇويان: خوشویستان (ﷺ) فەرمۇويەتى، نەوه ھامۇ تونانو
بۇچۇن و رىتمايىھك دەوهەستىتى و لەكار دەكە وىت تەنبا تونانى خوشویستە

-1- ط: ۱۲۸

-2- البقرة: ۷۶۹

راسته قینه بی گردو بی رتوش و بی بویه که به که دیته پیش و ماوهی دراوه که بیر رووناک بکاته وہ توکه رینمایی کاره له هه ردوو زیانه.

((قُلْ إِنَّ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَآبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَاتُكُمْ وَأَمْوَالَ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةً تَخْشُونَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنَ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَابِ فِي سَبِيلِ فَتَرِيَصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ))^(۱).

* * * *

وہ پیغم خوشہ بیزانین، ئەگەر وشهی (خوشویست) له هیچ رسته و بېگە بېك واتای تەواوو رېیک نەبەخشیت، ئەگەر وشهی خوشویست له هیچ گەرو لېیوو وته بېکدا دەنگ داناوه و رەنگ داناوه سۆزی خۆی پەخشان نەکات، ئەگەر وشهی خوشویستی له هیچ ھۇنزاوه و گۈرانیبېك واتای تەواو نەبەخشیت، ئەگەر وشهی خوشویست له هیچ شوپنگ نەتوانیت ئەو واتای بېبەخشیت کە خوشویستی بېپەواتای وشهکە، ئەو له ناو رستهی محمدی خوشویست^(۲) توانیویه تى هەرەمۇ جوش و سۆز و اتاو بەھایك دروست بکات له دلى موسىلمانانداو بېك بې پیستی وشهکە خوشویستی بنوپنیت. (الله^{عزوجل})

* * * *

ھەر بویه وەکو ھەمۇ گەلانی خواناس، گەلەکەی منیش، سەدان زاتاوا ھۆنھەری وەکو (جزیرى) و خانى و مھوى و صافى و صابرى و مولوى و نۇددەبى و بىخودو پاكى و...) وادەيانه ویت باسى ترسکايىبەك لەم خوشویستىبىه بىکەن.

خوشویستی خوشویستان.. پنجه به رمان له روانگه قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رذنی

ئه و خوشویستیه که له تیوان ئه م چهند پیتهدا خۆی نواندووه ماته وزه يه کي
هه يه، تواناو هیزتیکي له خۆيدا گرتوروه، ده ریا يه کي بى سنورى سۆزه، کانیاویکي
بى بى پر لە واتایه، ئه و خوشویستیه توانایه کي داهینه رو چاكى له بيردا
پىنگه ياندوه، كه بى سه بق ئه و توانایي خوشویستی پېغەمبەرمان^(۱) كه بلیم
نه ته وە کوردو نە تە وە کانى ترى جىهانى خواناسان ۱۴۰۰ ساله نە يات توانىيە لەم
کانیاوە تىر بىن و لەم کانیاوە بىزار بىن.

* * * *

شیخ (نجم الدین صابری بەرزنجی)^(۲) (۱۸۸۱-۱۹۴۴) شیخی زان او
ھۆنەری داهینه رى شارى كەركوك دەفە رمۇپىت:

عالەمى كرده جسد نوري حبىبى كرده روح
بويه وا هەرماءه ناخنکى بەسەد تۈفانى نوح

خوا به قورنائى موبىنى افضالى ئه و ئە كا اثبات
كافىه شق القمر، مىراراج و باقى موعجزات^(۱)

* * * *

(ملا بىخود)ى^(۳) خواناس سەيركە چون دلەكە فريوه بق شارى (مدینە)
رەنگىن و بەدواى دادەگەرىت:

1- ديواني: صابری، ج: ۱: ۴۲.

ئاخۇ به ج شاخىكەوه گىرساوه دلى من ياخۇ به ج داخىكەوه سوونتاوه دلى من

وادىاره بىن ئاواته له م بىز بۇونەتى دلى بۇيە دەفه‌رمۇيىت
لەو يۈسۈفە پېسىيۇمە لە بىڭانە و ياران
ھەر گىز نىيە سۆراخى لە هىچ لاؤھ دلى من

وە لەكتىايى ھۆنراوه‌كە يىدا دەفه‌رمۇيىت
مەعلوم چووه بۇ خزمەتى سالارى مەدىنە
وام زانى كە فەوتاوه نەفەوتاوه دلى من^(۱).

* * * *

سەيرى ئەم ھۆنرەش بىكە چۈن ھەرەممو دەرگاى بەرۇو داخراوه و رووي
كرىتە خوش‌ویستەكەي (لەلەلە):

سەد حەكىم هات و عىلاجى نەو بىرىنانەي نەگرد
تۇ عىلاجى دەرەكەم كە زۇوبە لوقمانم وەرە

* * * *

1- ديواني: بيتحود، بغداد، ج: 1، چا: سلمان الاعظمي: ٦٦-٦٨.

خوشویستی خوشویستان.. پنجه مبه رمان له روانگهی قورناني پيروزدا..... د. بکر سید غریب به رذنهين

هونه‌ري كورد (احمد شوقى)^(١) كه له بنه ماله کانى كوردى توركيا يه و له مصر

ژياوه و بووه به (امير الشعراء) (عرب) ده فه رموميّت:

اخوك عيسى دعا ميتا فقام له

وانت احييت اجيالا من العدم^(١)

* * * *

بؤيه کاتى كوردى هەستيار باسى خۆشەويستەكەي دەكەت كە محمدى پىشەوايە^(٢)، دلنيابە كە باسى نيشتمان پەروھرى دەكەت، ئەوه باسى خەبات و تىتكۈشان دەكەت، ئەوه باسى داهىنان و پىشىكەوتن دەكەت، خۆشەويستى محمد بسو كە دلەكانى جۆشدا بق جولە و جولە كانى خستە كارو كارەكانى لەچوارچىيە دادو يەكسانى و زانستىدا گرد كرده وە.

دلنيابە کاتى كورد لە ٩٥٪ى (سوپاس بق خواي تاكو بەتوانا) شوئىنگە و تۈۋى محمدى خۆشەويستە، ئەگەر كورد لە ٥٠٪ شوئىنگە و تۈۋى (دارو بەردو گاو ئاگرو...) پەرسىن بوايە، ئەوه بىتباوانى (علماني)، ئەوه نەزانەكانى خۆفرۇشى رۆزىمەلات و رۆزئاوا، ئەوه نەزانانى بە ويست و ئاوات و خەباتى كورد، سەدان نۇوسىن و سرۇودو هۆنراوەيان بەسەر (ريخى گاو تەنى سوتان و ژىلەمۇ ئاگرو تاشە بەرد و شىك و رەنگى بەرد) دادەنا، چونكە لە ٥٠٪ كورد هەلىپىزاردۇوە و كردووې بە خواي خۆى! (خۆمان بە خواي كەورە دەپارىزىن، نعوذ بالله)، بەلام لە كاتىكدا كە گەلى كورد بە هەموو توانا و سۆزۈ ئىرىيە وە، محمدى^(٣) كردىتە

1- ديوانى احمد شوقى، مصر.

خوشویستی خوشویستان .. پنجه مبه رمان له روانگهی قورئانی پیروزدا د. بکر سید غریب به زنجی

پیشه و او خوشویست ئوه به (دواکهون) و (کونه په رست) و (تاوانکارو تاوانبار) ده زانن ؟ (الله)

خواي گهوره پاداشتى چاكهى (شرف الدين محمد البصيري) بدانه وه كه ده فه رمومىت:

وكييف يدرك في الدنيا حقيقته
قوم نيام تسلوا عنه بالعلم^(١)

واته: (چون ده زانيت ئه م دنيا يه چونه، گهلىك كه نووسنوه و واله پرخه ي خه وه و خون ده بىنېت) ! يا ده فه رمومىت:

قد تنكر العين ضوء الشمس من رمد
وينكر الفم طعم الماء من سقم^(٢)

واته: (لە بەر كۈرى خۆى بۇوتاڭى خۆرى بەلاوه نىيە، تامى ئاۋ ناكا چونكە دەردەدارە).

* * * *

ئوهش بەشىكە لە شەكانى پلان و پىلانى رۇژھەلات و رۇژئاوابى كە كارداشوهى لە سەر سەرخانى چەند فەرييکە خويىندهوارىك و چەند پىنسوس باپرۇودۇيىكى چەقى چەند رۇژئانەيمك كىردووه.

1- دلائل الخيرات- البردة المدحـ، شرف الدين محمد البصيري، ط: ١، بغداد، مط: الوسام، ١٩٨٢؛ ٢٤٣

2- همان سەرچاوه: ٢٥٣

خوشویستی خوشویستان.. پیغمه به رمان له روانگهی قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهزنجی

خو تو ناتوانی نقد به چاکی نزیک ببیه وه له چوئنیه تى نه زانین و بى ئاگایى ئەم
مشە خورانە تاوه کو به راورد نەكەی له نیوان ویست و بنەماي پەيامى محمدى
خوشویست (ص) و ویست و بنەماي ئەو هەموو دیوهزلو درندانەی کە كردوويانه
بە خواو پېشەواو سەرداريان؟!

((وَلَا يَتَّخِذْ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ)).^(۱)

بايىن لە جىهانى بەراورددا خوشویستان بناسىن (ص)، با لە جىهانى خزمەتى
رۆلى نەته وايەتى و خەباتى گەلى كورددادا لەم ۱۴۰۰ سالە خوشویستان بناسىن و
بەراوردى بەرهەمى ئەو هەموو مزگەوتانەي كوردستان بکەين لە ماوهى ۱۴۰۰
سالەدا كە چۈن بىنكەو پىنگەو چەقى دادو رۇشنبىرى و ھاوكارى بۇوه و پېشەواكانى
خويىن رشتىن و دىزى و ئابروو بردىنىش كە مىزۇو لە من باشتىيان شارەزايانه و
دەيانتسىت؟

* * * *

كوردو ئابینى ئىسلام

پى بلى هەنسە كاتى هەلمەتە

موسلمان كۆتى ئىردهستى شكاند

ئاي كە ئابينى شەمشەمە كويىره
ئىسلام چۇن كوردى بە جىهان ناساند

تاكە رېيازى خەباتە شۇرۇش

سەدان زۇردارو نۆكەرى تۇقاند

نرکەي موسلمان لە شارو لە دى
كوفرى لە دەرييائى نەماندا خنکاند

سەرىيەرزم ھەردەم بە مزگەوتەكان
ھەزاران وەچەي ئىرىي پىنگەياند

كوردى من ئىمەرۇ لە سايدەي ئىسلام
ھىزى (دل شىر) و (عەفەقى) رماند^(۱)

1- دل شىر: بالدوانى خاج پەرسىنى بەزىبو بۇ، (مىشىل عطق) دامەز زېنەرى (حزب البعث العربى الاشتراكى) بۇ.

له ژیر سینه‌ری مزگه‌وت و میحراب
به‌رهی زانست و وشهی پیگه‌یاند

زورچاک بزانه بازووی خواناس بwoo
له کوردستاندا که نالای چه قاند^(۲)

قاضی و پیران و حفید و بارزان
بیری هه لمه‌تیان لهم خاکه رواند
ایوی، رهزا، نهورهس و سمکو
قه‌لای سته‌میان له‌رهگا هه ژاند
بوون به را به رو به ناسوی هیوا
کوردیان له باوهش برایه‌تی نواند^(۱)

* * * *

بۆچى ئەم درندانه‌ی جيهان به‌گشتى دژايه‌تى محمدى خوشویستانما (﴿كَوَافِرُهُمْ أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾)
نه‌کەن؟!

بۆ هەموو توانايان نەخە گر بۆ توانه‌وهی سه‌رچاوە‌کانى خوشویستى محمد
له کوردستان؟!

من له‌نزيكه‌وه ناگادارم پتر له ٤٠ ساله (يەكەم پەرتۈوكم له سالى ١٢٩٧)
بەناوينيشانى - جيهانتىكى وون - بلاوكىرده‌وه وە يەكەم كىرم لەبارەي - چەند

1- نركىيەتلىرى، سيد بكر بهرزنجي، هولىز

خوشویستی خوشویستان.. پیغامبرمان له روانگهی قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرزنجی

رووه کانی ماتماتیک له قورئانی پیروزدا- له سالی ۱۳۹۷ له هفتوانی لوان پیشکهش کرد)، چونکه ئەم بیباوه رانه خەریکی دزینی دارایی و سامانی ئەم گەلن، چونکه ئەم بیباوه رانه خەریکی ئارەزۇ بازى و ئابرو بردنى ئافره تانى ئەم كۆمەلگايان، چونکه ئەم بیباوه رانه تەنیا له گۆمە ليتلەكان دەتوانن مەلە ئی زیانیان بکەن و له گۆمە ليتلە دەتوانن جىهانى فىلولە خاشتە بردن و داگىركىدىن و توقاندىن و توانووه ئامى كچو كور ئاوه ۋۇ بکەن، بەلام پەيامى محمدى خوشویست(۱) و پېشەواي ئىران:

((اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ أَمْتَوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكُمْ هُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا حَالُّهُنَّ))^(۲).
واتە ئەتكۈرىتى: (خواي گەورەيە كە پېشەواي خواناسانە ھەر دەم له تارىكايىبە كانى زياندا دەريان دېنىت بەرەو رووناڭى درەوشادە ئىسلام بەلام ئەوانى كە بیباوه پەن پېشەواكەيان زۇدارانن كە ھەر دەم خەلک لە رىتارى رووناڭى زيان لادەدەن و بەرەو تارىكىبە كانى زيانى دەيانبىن، ئەوانە يارانى ئاگىن و ھەر لە ئاگىرى دۆزە خدا دەمېننەوە).

وە كۆ پېشەوا و خوشویستى خوشویستان له بارەي پېتاسەي ئەم ئايىنە دەفرمۇيىت: (لىلە كنھارە)^(۳).

واتە: ئەم ئايىنە پاكە شەوه کانى وە كۆ رۆز روون و ئاشكارىيە!

1- البقرة: ۲۵۷.

2- رواه احمد و ابن ماجة وحاكم وبيهقي، برانه: جامع الصغير، أبو بكر عبدالرحمن السيوطي.

خوشویستی خوشویستان .. پنجه مبه رمان له روانگه قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنجی

واته: سوودی ئەم ئایینە بق نادەمیرزاد ھىنندە بەكەلکە، ئەوهى نادىارىشە ئۇوه
وەكى وەك دىيارەكان دەدرەوشىتەوە.

ئەم ئایینە ئەو رىتبازەيە كە لەپىتناوى پاراستنى سەرو مالۇ ئابروى نادەمیرزاد

ھاتوووه:

((قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَمَ رِبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا
تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَلَا يَأْمُمُونَ وَلَا تَقْرِبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَعْقِلُونَ (١٥١)
وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَيمِ إِلَّا بِالْتَّيْمِ هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشْدَهُ وَأَوْفُوا الْكِيلَ وَالْمِيزَانَ
بِالْقُسْطِ لَا تُكْلِفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَبِعِهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا
ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَذَكَّرُونَ (١٥٢) وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَنَعَّمُوا
السُّبُلَ فَتَرَقَّبُوكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَتَّقَونَ)).^(١)

* * * *

محمد پەيامى ھاوكارى و تەبايى و ناوىرى و يەكسانى و دادى پېيىه:

((وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدُوْنِ))^(٢).

پەيامى رىز گىرنى و پىزانىنى توانى ئافرهت و ئابروو پۈشى و مافى ئافرهتى

پېيىه:

((الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ))^(٣).

1- الانعام: ١٥٣-١٥٤.

2- المائدة: ٢.

3- النساء: ٣٣.

واته: (پیاو ده بیت هردەم وەکو یاریدەدەر (الأسناد) یارمه‌تى ئافرهت بىدات جا ج ھاوسمەرى بىت يى دايىك و خوشك و كچىـ، وە وشەـيـ قـوـامـ واتـه راستـي بـكـاتـ وـهـوـ هـلـكـانـىـ بـقـوـنـ بـكـاتـ وـهـوـ ھـاوـكـارـىـ بـكـاتـ لـهـ مـهـورـاـزوـ نـشـيـوـيـ ژـيانـ وـهـكـوـ چـقـنـ دـوـوـگـيـتـىـ كـهـپـرـ بـقـوـ دـارـىـ مـيـتوـ دـهـبـيـتـهـ قـوـامـ وـشـهـكـهـ لـهـبـنـچـيـنـهـداـ لـهـوـشـهـيـ (قامـ) وـاتـهـ هـسـتـانـداـ هـاتـوـوـهـ ئـئـ بـهـمـ شـيـوـهـيـشـ پـيـاـوـانـ یـارـيـدـەـدـەـرـيـ رـاستـهـ وـخـوـىـ ئـافـرـهـتـانـ بـنـ وـهـ ئـمـ بـرـپـارـهـشـ لـهـلـايـنـ خـواـيـ كـوـرـهـ وـهـيـ وـهـهـرـوـهـماـ ئـمـ بـعـزـ بـوـونـ وـهـيـ يـهـكـتـكـ لـهـسـرـ يـهـكـتـكـ لـهـلـايـنـ خـواـيـ كـوـرـهـ وـهـيـ كـهـ ئـافـرـهـتـيـ دـانـاـوـهـ وـهـ بـهـمـ شـيـوـهـيـوـ پـيـاـوـيـشـيـ بـانـگـ كـرـدـوـوـهـ بـقـ بـيـارـمـهـتـىـ بـهـمـ شـيـوـهـيـ تـاـوـهـكـوـ پـتـرـ خـالـىـ پـيـوـهـنـدـيـانـ تـوـنـدـوـ پـتـهـ وـتـرـ بـيـتـ وـهـرـيـكـهـ كـهـ هـسـتـ بـهـوـ بـكـاتـ كـهـ تـهـاـوـكـارـىـ ئـمـوـيـ تـرـهـ).

بـهـلىـنـ مـحـمـدـ (ﷺ) بـيـامـىـ دـاهـيـنـانـ وـپـيـشـكـهـ وـتـنـىـ پـيـيـهـ:

((قُلْ هُلْ يَسْتُوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَنْذَكِرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ))^(١).

محمد دهستى دز ده بىرت، محمد داۋىن پىس سىزادەدات، دىچى چەوسانە وەو تاوانە، قەلاچقى نەزانىن و دواكەوتى نادروستى دەكەت، ھاوريگاى دادو يەكسانى و گۈپلەبەكتىرى گىتنە، لەگەل پەرورىدە و نەرمى داهىنانە، لەگەل لېپۇورىن و تەبایى و برايەتىيە، لەگەل مەزارو كريكا رو چەوساوه كانە، ...، چقۇن ئەم بەيامە پىر لەزانىست و زىرىيەي رىيكان، چقۇن ئەم بىنما پىتەوو نەلەر زانە، چقۇن ئەم بەيامە پىر لەزانىست و زىرىيەي بىنچىنەي دروست بىوون و پاراستنى داواى رەواى كۆمىەل بەراورد دەكرىت و

خوشه ویستی خوش ویستان .. پیغه مبه رمان له روانگه قورناني پیروزدا د. بکر سید غریب به رزنی

ده خریته بهرام بهر جیهانی توانه وهی نافره ت و شاره ق خواردن و توقاندن و دزی و

تawan و گهنده لی و نه زانی و شهروار پیسی و ... ؟ ! (الله)

((وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ^(١٩) وَلَا الظُّلُماتُ وَلَا اللُّؤْدُ^(٢٠) وَلَا الظُّلُلُ وَلَا

الْحَرُودُ^(٢١) وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ

مَنْ فِي الْقُبُورِ^(٢٢) إِنْ أَنْتَ إِلَّا ذِيْنِي)^(١).

پیغه مبه رمان ده فه رموویت: (نه) گهر در کتک - شوکه وما دونها - يا له در کتک کیش

بچوک تر، لاشی ئاده میزادی خواناس ئازار بذات ئوه ئازارو خمه کهی له دلی

منه !).

ئا ئوه بیه دلی محمدی پیشەوا (محمد)، ئائه وه بیه ئازاره کانی دلی

پیغه مبه ره که ت !

* * * *

محمد (محمد) به مۆی په یامه بی وینه کهی تواني له ماوه بیه کی چاوه نوار نه کراو،

تواني له ناو نه توه بیه کی دورو له بنه مای پیشکه وتن، له ناو جیهانی کی پر له خوین و

توانه وه تو قاندن، ره کی گهوره ترین دهوله ت و فراوانترین شارستانی دروست بکات.

تاوه کو نیمرق نه له پانی و دریزابی میزووی بېر لە هاتنى محمد (محمد) و نه له دوای

هاتنى محمد نه ماندیت و دلنياش بې که ناييین سارداری کی لەم شیوه بیه، رابه ریکی

نم کوران و رامانه که بتوانیت له ماوه بیه کە مت لە ۳۰ سالدا له ناو پانترین ناوچه کی نیوه

دورو کهی عربی ئالای نايي نیسلام بېر ز بکاته و، ئاسقى نه م نايي نه بې کە مت لە

خوشویستی خوشویستان .. پنجه به رمان له روانگهی قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنجی

۱۲۰ سال کتیوه کانی (کوردستان و فاراب و کشمیر و ریاطو غربناطقو مرمره) ای گرتاوه،
تیشکی زیرینی نه م نایینه زیرینه بیو که توانی به که مترا له ۱۵۰ سال و هکو
قوتابخانه یه کی بی سنور پاترین گزپه پانی کیشوهری ئاسیاو نه فریقیاو نه وریوپا
بکاته پولی مزگه و ته کان و خویندن و هکو خواپه رستی بلاو بکاته و هو شاده میزادی
نه م ناوجانه له باوهشی دادو زانست و یه کسانی و ئاساییش بنویتیت؟!

به لئی پهله مهکه محمدی خوشویستت (ﷺ) بیو که توانی رهگی شارستانیه تیک
له دلی زمین بیاته خواره و که له سده دهی (ئەنتەرنیت و عولمه و لئیک کردنه و هی
ناووک) نه تواندرا هاوتای هېبیت و و دلنياش به که سۆبەسۆ ناتواندريت.

* * * *

هر بؤیه زیران، هر بؤیه دامه زراوو خۆگرو هۆگرو هۆزانان، خوشویستی نه م
محمدە يان (ﷺ) بەشیوه یه ک له بیردا جىگىر بیو بهر لە زمان، خوشویستی محمد
بەشیوه یه ک سەرخانی داگىر كردوووه بهر لە هەموو شتىك، کە دوای پىتر لە ۱۴۰۰
سال کە پىتر لە ۴۰۰ کم شارى هەولىر لەشارى (مکة والمدينة) دووره کە چۈنە مالى
لە نیوان سالىنى ۱۴۲۲-۱۴۳۲ك نەوهندە موسىلمانە لىپهاتوهى کە چۈونە مالى
خواى گەورە و سەردانى شارى مکە و مدینە رەنگىنیان كرد، لە ۱۴۰۰ سالى
رابردوو له دانىشتۇانى نه م شارە دىرىينه قەلا (القلعة) و منارە، نەوهندە خواناسە
سەردانى مالى خواى گەورە و شارى خوشویستيان نەكىدبوو (سبحان الله)!?

* * * *

هر لە چەقى شارى هەولىر کە بە كۈنترىن شارى جىهان ناسراوه، بەلام
(الحمد لله) نويىرىن شارى خوشویستانى محمدە (ﷺ)، دلنيابه ئىستا له سده دى
پازدەي كۆچى (۱۴۳۲ك) کە پىتر لە ۵۶ نۇوسىنگەي تىدابه تەنبا بۇ رىكخىستن و

خوشویستی خوشویستان.. پیغامبران له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهزنبغ

گواستنهوهی خوشویستانی خوشویست (الحج والعمرة) بـ (مالی خوای گـ وره) و
سـ ردانی نـ ارامگـ ای خـ ویـ سـ خـ ویـ سـ

تابـ جـ لـ مـ الـ خـ وـ رـ وـ لـ اـ مـ بـ پـ بـ مـ بـ رـ مـ اـ بـ اـ بـ اـ هـ وـ هـ :
((وَأَدْنُ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجَّ عَمِيقٍ)).
تاـ وـ هـ کـ پـ بـ تـ بـ اـ لـ شـ وـ تـ بـ نـ پـ بـ بـ لـ لـ وـ صـ هـ بـ وـ سـ لـ مـ اـ وـ يـ اـ سـ رـ وـ زـ دـ وـ ...))

بنـ نـ وـ بـ بـ بـ اـ وـ هـ رـ اـ بـ لـ لـ :

((مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشَدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحْمَاءُ بَيْنَهُمْ شَرِحُمْ رُكُعاً سُجَّداً
بَيْتَعْنُونَ فَخْلُلَاً مِنَ اللَّهِ وَيَضْوَانَا)).

خـ وـ شـ وـ هـ وـیـ سـ تـ هـ مـ حـ مـ دـ (ﷺ) بـ شـیـوـهـ بـ هـ کـ لـ بـیرـ دـ جـ بـیـگـیرـ بـ هـ زـ مـ انـ،
خـ وـ شـ وـیـ سـ تـ هـ مـ حـ مـ بـ شـیـوـهـ بـ هـ کـ سـهـ رـ خـانـیـ دـاـگـیرـ کـرـدـوـوـ بـ هـ مـوـ شـتـیـکـ کـهـ
دوـ اـ پـ تـ لـ ۱۴۰۰ سـالـ کـهـ پـ تـ لـ ۱۴۳۲ کـهـ نـوـهـ نـدـهـ نـوـسـینـهـ بـ هـ زـ مـ انـ
کـوـرـدـیـ شـیـرـینـ کـهـ لـهـ بـارـهـیـ وـاتـایـ قـورـنـائـیـ پـیـقـنـدـوـ وـاتـایـ فـهـ رـمـوـدـهـ کـانـیـ
پـیـغـامـبـرـ (ﷺ) وـ لـهـ بـارـهـیـ مـیـژـوـوـیـ زـیـانـیـ پـیـغـامـبـرـ روـ یـارـانـیـ وـتـارـیـانـ فـهـ رـمـوـوـ وـ
نوـسـینـیـانـ بـلـاـوـکـرـدـهـوـ، لـهـ ۱۴۰۰ سـالـ رـاـبـرـدـوـوـ، نـوـهـ نـدـهـ نـوـسـینـ وـ وـتـارـهـ
پـیـشـکـهـشـ نـهـ کـراـوـهـ !ـ ?ـ

* * * *

1- الحج: .۲۷

2- الفتـح: .۲۹

خوشهویستی ئەم محمدە دواى پتر له ۱۴۰۰ سال کەچى تەنبا لەنتیوان سالىنى
۱۴۲۵-۱۴۳۲ك ئەوهندە ئايەتەی قورئانى پیروز لەبەر كراوه و شىكراوه تەوهە
رافەكراوه، ئەوهندە ئائىستەكانى قورئانى پیروز بىلۇ كراوه تەوه، ئەوهندە زانا
ئايىنهى لەم شارە دەدەرەپەرى بپوانامەي زانستى ئايىنيان وەرگرتسووه و
ئەوهندە ئەرنگى بە دروست كردن و تۈزۈنكردنەوهى مىزگاوتەكان دراوه، لە ۲۰۰
سالى رابىدوو ئەوهندە لە گەشە نەبۇوه لەجىهانى ئىسلام؟

ئەم راستىيە بەلكە نەويستانەن، ئەم زەمینە بەۋانەن، كە ھەردەم نامەيەكى
كراوهن بۇ ئەوانە ئەيانەيت وته وت بىكەن و لەتاريىكى بەرد بەهاوين و لەناو گۆمى
لىلىك شەلقاو خويان دەرىخەن گوايىه: ئايىنى ئىسلام بەنۇوكى شەمشىر بىلۇپتەوه!
ئىسلام ئەگەر بە ئارەزوو و بېرىو ويست بىلۇ نەبۇتەوه لەكوردستانى گورە، ئَا
ئەوه مىئۇرى ۱۴۰۰ سالە ئەي رابىدوو كورد، ئا ئەوه راپەپىن و خەباتى كورد لە
۱۴۰۰ سالى رابىدوو، ئايى لەدىنى ئايىنى ئىسلام ھىچ جۆرە دىياردەيەك ھەبۇوه?
ئايى كورد لەتەمنە زىرىنەكەي كە ۱۴۰۰ سالى رابىدوو لەباوهشى قورئانى
پیروز، رۇنى لەپىڙان بەرمەلسى ئايىنى ئىسلامى كردىوه؟ ياخود بەپىچەوانەوه
كوردەكەم ھەموو شۇرۇشەكانى رىزگارىخوانى لەمۇگەوت ئالاى ھەلكرىدووه
ئايىنى ئىسلام و بەس بۇتە چەغماغە ئىشۇرۇشەكانى سەربىازى و رامىيارى و
رۇشنبىرى و شارستانى.

* * * *

بەكىك لە لايەنە كانى ژىرى كورد بەلاى منوه لەوهدايە كە ووشە رۇنانە،
سەيركە لە بەرامبەر واتاي وشەي (محمد يان النبى يان الرسول) وشەي
پىغەمبەرى داناوه، كە وشەكە خۆى لە خۆيدا پر لەواتايە، ئەگەر نياز لە(پەيغام

به‌ره یاخود (پیغمبر) هردوو لامان گهره‌که و مایه‌ی شانا زیبیه، ئه‌گه ر وشه‌که په‌یقان به‌ره و فارسیه ئوه واتای (الرسول) هو هـلکری په‌یامه خـوئـگـهـر (پیغمبر) هـلـهـر نـاسـکـهـوـهـاـتـنـیـهـمـ رـابـهـرـهـ لـادـانـیـهـمـ مـوـوـقـهـیـرانـ وـ کـیـرـوـگـرـفـتـوـ غـمـ وـ پـهـزـارـهـیـهـکـیـ نـادـهـمـیـزـادـهـ.

ئـوهـیـ کـهـ بـهـلـگـهـ نـهـوـیـسـتـهـ،ـ ئـهـگـهـ هـوـنـهـرـ هـوـنـراـوـهـیـهـکـ بـقـ سـهـرـدـارـیـکـ بـنـوـوـسـیـتـ،ـ یـاـ ئـهـگـهـ وـتـارـیـکـ بـقـ سـهـرـوـکـیـکـ بـخـوـینـدـرـیـتـهـوـهـ وـ باـسـیـ بـکـاتـ بـهـچـاـکـهـ،ـ ئـهـگـهـ نـوـسـینـ وـ سـرـوـودـ بـقـ سـهـرـدـارـیـکـ دـاـبـرـیـزـرـیـتـ،ـ ئـهـوـهـ ئـاوـ سـهـرـدـارـوـ سـهـرـوـکـ بـهـهـقـیـ ئـهـمـ هـوـنـراـوـهـ وـ وـیـژـهـ وـ تـابـلـوـ هـوـنـهـرـیـ وـ نـمـایـشـیـ هـوـنـهـرـیـ وـ پـیـاـ هـلـدـانـهـ بـهـرـزـ دـهـبـیـتـهـوـهـ لـهـلـایـ ئـهـوـانـهـیـ کـهـ پـیـتـیـ (مـعـجـبـ)ـنـ،ـ بـهـلـامـ کـاتـیـ کـهـ هـوـنـهـرـ هـوـنـراـوـهـ بـهـسـهـرـ پـیـغـهـمـبـهـرـ (﴿۱﴾)ـ هـلـدـهـرـیـتـ،ـ کـاتـیـ نـوـسـهـرـ نـوـسـینـ لـهـ بـارـهـیـ چـاـکـیـ وـ رـیـکـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ دـهـنـوـسـیـتـ،ـ کـاتـیـ هـوـنـهـرـمـهـنـدـ بـهـ فـلـچـهـ زـیـرـینـهـکـهـیـ تـابـلـوـیـ نـایـتـانـهـ دـهـکـیـشـیـتـ کـهـ لـهـ بـارـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ یـاـ ئـهـوـهـیـ دـهـنـخـشـیـنـیـتـ وـ هـیـلـکـارـیـ دـهـکـاتـ کـهـ لـهـ بـارـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمانـ نـوـسـرـاـوـهـ،ـ ئـهـمـ هـوـنـراـوـهـ وـ نـوـسـینـ وـ تـابـلـوـ شـانـقـوـ سـرـوـدـانـهـ نـابـنـهـ مـایـهـیـ ئـهـوـهـیـ کـهـ پـلـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمانـ بـهـرـزـ بـکـهـنـهـوـهـ بـهـقـدـ ئـهـوـهـیـ کـهـ پـلـهـیـ هـوـنـهـرـوـ هـوـنـهـرـمـهـنـدـ وـ تـارـیـزـهـکـهـ بـهـرـزـ دـهـبـیـتـهـوـهـ،ـ ئـهـوـهـشـ تـاـکـهـ رـازـیـکـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمانـهـ،ـ چـونـکـهـ خـواـیـ گـورـهـ خـوـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـمانـیـ (﴿۲﴾)ـ بـهـرـزـ نـرـخـانـدـوـوـهـ وـ بـهـرـزـ کـرـدـقـتـهـوـهـ !ـ ((رـدـقـعـنـاـ لـكـ نـكـرـكـ))ـ (٤).

* * * *

خوشویستی خوشویستان.. پیغامبرمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرزنی

من نازانم چون خواناسان ده توانن له باره‌ی خوشویسته‌که یان بدین، نه و خوشویسته‌ی که تواني گهوره‌ترین و نقد ترین خزمه‌تی ثاده میزاد بکات به هؤی ئم ئایینه پاک و ریکه که بالاوی کرده‌وه، هیچم ئایته یاد جگه له وه نه بیت که هۆنەری ناوداری کورد: (ملا محوی)^(۱) لوتکه که له (قصیده نور) ده فرمومویت: له هۆنراوه کانی ویژه‌ی زمانی کوردی له هۆنراوه‌یه بـواتاترو به هیز ترم نه دیت که له باره‌ی ئایینمان نووسراوه، له وانیه پـتر له ۲۰۰ لـاپـرهـم له سـر نووسیوه (ان شاء الله) له دوای ماوه‌یه کـی کـم چـاـپـی دـهـکـم!

بـهـیـانـی گـهـورـهـیـ خـولـقـیـ کـهـسـ ئـایـهـتـ لـهـ شـائـنـیـ بـیـ
نـهـمـهـ قـدـورـیـ منـ وـ نـتـوـیـهـ نـهـ ئـیـشـ (قـسـ اوـ (سـعـبـانـ)^(۲)

* * * *

وهکو ئاشکرابه، نهک له ۱۴۰۰ ساله‌ی رابردوو که هیچ کـهـسـ نـیـیـ بـهـ قـدـرـ
محمدی خوشویست^(۳) باسی کـرـابـیـتـ بـهـ چـاـکـهـ بـهـ لـکـوـ دـلـنـیـابـ کـهـ هـیـچـ
کـهـسـیـکـیـشـ نـیـیـ لـهـ پـشـتـیـ (بـاـبـهـ اـدـمـ) اـیـ پـیـغـامـبـرـمانـ^(۴) تـاوـهـ کـوـ ئـیـمـرـقـ بـهـ قـدـرـ
محمد بـهـ چـاـکـهـ باـسـیـ کـرـابـیـتـ وـهـهـ رـوـهـاـ باـسـیـشـیـ بـکـرـیـتـ (ان شاء الله)!
سـهـیرـیـ لـایـنـیـکـیـ تـرـبـکـ، ئـاوـکـاتـهـیـ کـهـ نـاوـهـکـهـیـ دـهـکـنـ، وـشـهـیـ مـحـمـدـهـ وـاتـهـ:
(ئـوـ کـهـسـهـیـ کـهـ خـلـکـانـ باـسـیـ چـاـکـهـیـ دـهـکـنـ)، وـشـهـکـهـ وـهـرـگـیرـاـوهـ لـهـ وـشـهـیـ
(حمد) وـهـ جـیـواـنـیـ لـهـنـیـوـانـ (الـشـکـرـ وـالـحـمـدـ) نـاوـهـیـ، وـشـهـیـ (الـشـکـرـ) بـهـ رـامـبـهـرـ چـاـکـهـیـ
کـهـ لـهـکـلـتـ کـرـاوـهـ بـهـ لـامـ وـشـهـیـ (الـحـمـدـ) بـهـبـیـ بـهـ رـامـبـهـرـ باـسـیـ چـاـکـهـیـ دـهـکـرـیـتـ^(۵).

۱- دیوانی: محوی، ج: ۱، بغداد: ۴۲۲.

۲- بـرـانـهـ: الفـرـيقـ الـلـفـوـيـةـ، اـبـیـ مـلـالـهـ سـهـلـ الـعـسـكـرـیـ (ـ۴۰۰ـھـ)، هـ: مـحـمـدـ باـسـلـ، طـ:

۴، مـطـ دـارـ الـكـتبـ الـلـعـمـيـةـ، بـيـرـوـتـ، ۶۰ـ زـ: ۲۰۰ـ۶ـ.

خوشه ویستی خوشه ویستان.. پیغه مبه رمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنی

هر بؤیه هۆنراوهی (البرده المدیح) که له نووسینی (شرف الدین محمد البصیری مصربی) يه (جیهه)، وه تاوه کو ئیمەز بە رىڭ ترىن هۆنراوه داندراوه له سەر پیغه مبه رمان (جیهه) بؤیه گەل کورد توانیویه تى لە نزیکەوە هەست بەناسكى ئەم هۆنراوه يە بکات و جىئى پىئى خۆى و جىئى پىئنۇسەكەی بکاتەوە و ئەم هۆنراوه يە پىر لە ۱۰ جار وەربىگىریتە سەر زمانى كوردى چ بە هۆنراوه چ بە نووسین، هەر لە پىشەوە نووسە رو هۆنەرانى كورد (ملاصفتۇر، ملا حسین سعدى، ملا میوان ئاكىپى، ملا رشاد مفتى، ملا شفیع) (جیهه)، کە لە تىپى پىشەوە نە ئەم هۆنراوه يان كردووه بە زمانى كوردى و چاپىشيان كردووه.

(ملا محوى) (جیهه) دە فەرمۇویت:

بە ذکر و فیکری شیمه‌ی موصطفە و دقتت موصەفاکە
کە باسی نەو صەقا بە خشە طە رەب خیزە، دور نە فشانە^(۱)

* * * *

فرق اللغات، نور الدين الجزائري، هـ: رضوان الديمة، دمشق، ۱۹۸۹؛ ۱۱۶، التعريفات، على محمد الجرجاني، بيروت، ۱۹۷۸؛ ۹۸، ۱۲۸، عمدة المفاظ في تفسير أشرف الالفاظ، للسمين الحلبي، هـ: محمد باسل، بيروت، دار الكتب العلمية، ۱۹۹۶؛ ۱۹۹۶؛ حمد، شكر، المفردات ألفاظ القرآن، الراغب الاصفهاني، هـ: صفحوان داودي، دار القلم، بيروت، ۱۹۹۲؛ ۱۹۹۲؛ حمد، شكر.

۱- ديوانى: محوى: ۴۲۶.

تابلوی دووهم

تهنیا شوین که وتوانت خوشویستی خوای گهورهنه ؟

گرنگترین شت له زیانی ناده میزاد ئوهیه که بتوانیت خوی بدوزیتهوه، من له م
کوشیهدا باسی ئوه ناکه م که جیپی خوی بکاتهوه و جیپی خوی
ببینیتهوه و توانای خوی به روونی بخوینیتهوه، به لکو له م گوشیهدا تهنیا
ددهمانه ویت ناده میزاد بزانیت چ نامیریکی له ناو لاشهیه ؟

چون دهڑی ؟

به چ دهڑی ؟ ...

بتوانیت توانای خوی بدوزیتهوه و سنوره بو پیویستیه کانیشی دابنیت.
به هیچ شیوه یه ک ناده میزاد ناتوانیت خوی بدوزیتهوه تاوه کو نه گهريت به
وه لامی دهیان پرسیار، هر له پیشهوه :

کاهی دروست کراوه ؟

بو دروست کراوه ؟

کی دروستی کردوه ؟

له کی دروستی کرد ؟

له چ دروست کراوه ؟ ...

ئم شیوه یه ش گه رانه به دوای بیری ناده میزاد، یا گه رانی بیری ناده میزاده
به دوای سره داوه و نه کان و سره داوه ئالقزه کان، که بزانیت بیری ناده میزاد پتر
له (.... ۵) ساله که وتوته بیر کردن وه و کارکدن بو دوزینه وهی سنوری نه و

خوشویستی خوشویستان.. پنجه‌مبه رمان له روانگه قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهزنجی

توانو ده سه‌لاتی که دروستی کردوه، دلنيابه، تاوه‌کو پیتی نه م وشه‌یهش
ده نووسم، تاوه‌کو وشه‌یهش رسته‌یهش ده نووسم، ئاده میزاز به ریوه‌یه له
بواره و نه شیتowanیوه بگاته هیچ سره داویک به پنکی ته‌نیا له زیر سیبه‌ری
ئایه‌تله کانی قورئانی پیروزنو نامه کانی ئاسمانی نه بیت و ته‌نیا له کله‌نی
فرموده کانی پنجه‌مبه رامان و پنجه‌مبه ران نه بیت (۱)!

بەلئى من باسی گه رامن کرد به دواى خودى خوى، با بۆ کاتىكى تربیت بابه‌تى
چقنىتى دابىن كردى پنويستىيە کانى ئاده میزاز دواى له دايىك بونى!
نا بهم شیوه‌یه که هیچ بابه‌تىك نىيە له خواى گه وره نزىك بگاته و ته‌نیا
ئابىنى خواى گورره نه بیت و بس ياخو بىرە رېشىن و پاكه نه بیت ئىگەر تۇزو
گەردى دەوروبەری زىنگە لېلۇ بېرۈكە دۆراوو رماوه کان كاريان تى نە كردىت!
((أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ مُوْ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا
الْأَلْبَابِ))^(۲).

پىشەوامان دە فرمۇيىت:

(كل مولود يولد على الفطرة فابوان يهودان او ينصران او يمجسان)^(۳)
واته: هەر كىپە يەكى له دايىك دە بىت ئەوه خاونەن باوه‌رەو برواي تەواوى ھەيە،
پاشان دەوروبەرەكەي، بەتاپىيەتى داكو باوكى دە يكەنە جوولەكەو دىيان و
ئاڭرىپ رىست).

1- الرعد: ۱۹

2- بروانه: البخاري ومسلم، متفق عليه.

خوشویستی خوشویستان.. پنهانه به رمان له روانگه قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنی

بؤیه زانینی ئایین هیچ سوودی نییه ئه گەر نەگەر بییه و لای نامە کانى ئاسمانى نەگۇردرابۇ دەست كارى نەكراو:

((أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ))^(۱).

دوانانەمی خواي گوره كە قورئانی پیروزه هیچ سوودی لىيەرناگىرت تاوهكى نەيخوتىنیبیه وە، خوتىندە وەی قورئانی پېرىزىش سوودى نییه تاوهكى نەگەيت، لە تىنگەينى قورئانی پېرىزىش گىرنگىر ئەوهى كە كار بەفرمانە کانى بکەي، لەكارىكىرن بەفرمانى قورئانی پېرىزىش بەسوودىر لەوهدايە كە كارە كانمان بە دلسۆزى (الاخلاص) رابىپەرىنىن.

دلسۆزىش لەكار كىرن بە قورئانی پیروز سوودى نییه ئەگەر بەردەۋامى لەگەل نەبىت، بەردەۋامىش سوودى (البركە) نىيەو دروست نابىت لەكار كىرن بە دلسۆزى نەگەر خوشویستى راستەقىنەي لەگەل نەبىت.

خوشویستى دروست نابىت تاوهكى زانىارييت بە باپەتكە نەبىت.
وە دەبىي بىزانى تاوهكى زانىارييە كەشت قووللىتو فراوانلىتو چىرتىر بىت ئەوه خوشویستىيە كەت بىي سىنورىو گەشەدارتىر دەبىت و دلسۆزىشىت بەردەۋامى لەكارەكاندا رەنگ دەداتوه و دەنگ دەداتوه.

((كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ))^(۲).

1- البقرة: ۷۵

2- الفاطر: ۲۸

خوشنودیستی خوشویستان.. پیغمه رمان له روانگهی قورنائی پیروزد! د. بکر سید غربیا به رزنی

خوای گهوره به زهیی به (امامی غزالی) دا بیتهوه (عجیب) و توانانه کانی بسریتهوه
که ده فرمومیت:

(ملک الناس الا العالمون و ملک العالمون الا العاملون و ملک العاملون الا
المخلصون و ان المخلصين على خطر عظيم).^(۱)

واته: ئاده میزاد له ناوچوون تهنيا زاناکانیان نه بن، زاناکانیش له ناوچوون تهنيا
ئوانه نه بن که کار ده کن به زانسته کهيان، کارکه ره کانیش به زانسته کهيان
له ناوچوون تهنيا دلسوزه کانیان نه بن، دلسوزه کانیش له تاقیکردن و هو
کیروگرفتیکی ترسناک دانه. (الله)
((يَخْشَوْنَ رَبَّهِمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ)).^(۲)

روونه، ئوهندەی که به راستی له خوای گهوره ده ترسن ئوه زاناو ژیره کان،
زانakan ده زانن به زنی و گهوره بی و توانای خوای گهوره چونه و ئهوان به هۆی ئم
زانیاریانه يان له توانای خوای گهوره، ئوه لیسی ده ترسن و ده زانن چ سزاو
پاداشتیکی پر له دادو ياه کسانی هەي.

((قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّنِكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ) (۳۱) قُلْ أَطِبِّعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ)).^(۳)
واتای به کوردى:

1- بروانه: امامی غزال محمد محمد حامد، که چەند جار له نووسینه کانی باسی کرد ووه و
له فرمومودهی زاناکانی شوین کوتورو (التابعین) ده چېت.

2- الرعد: .۲۱

3- آل عمران: .۳۲-۳۱

خوشویستی خوشویستان.. پیغامبران له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرز نجفی

کاتئ خاج په رستانی ناوجهی (نجرانی / حجان) هاتنه لای پیغامبر (علیه السلام) و
کفتوكیان کرد، خوای گوره پیشانی را گهیاند:

(قل): واته به شیوهی فهرمان، وه هر روهها فهرمانه که ش له سرهو ه برق
ژیره وه، واته ه لسه ئم په یمان و بیاره یان پی را بگهینه ئی محمدی پیشه وا.

(إنْ كُنْتُمْ): ئه گه رئیوه، هر ه میوتان.

(تحبُّونَ): خوشستان ده ویت، دیاره خوشویستان به زمان را گهیاندوه، دیاره
ده یان ویت ئم ووشیه بکنه سرهه تای دلسوزیان بق ئم ئایینه.

(تحبُّونَ اللَّهُ): گوایه خوای گوره تان خوش ده ویت، واته: پیشان بلی ئه گه ر
همویان ده لین خوای گوره مان خوش ده ویت.

(فاتَّعُونِي): ئی محمد بفرموده: و هرن شوین که وتووی من بکون.

(يُحِبِّكُمُ اللَّهُ): ئه گه رئیوه شوین که وتوی محمد که وتن، ئوه خوای گوره
رئیوه خوش ده ویت.

(وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ): تاوانه کانیستان داده پرشیت و ده سرتیته وه.

(وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ): هر خوای گوره یه که وا لیتیورده و بله بیه.

(قل): دووباره هر لاهه مان با بهت به شیوهی فهرمان: پیشان بلی ئی محمدی
پیشه وا.

(أطِيعُوا اللَّهَ) گویایه ل و را په رینه ری فهرمانی خوای گوره بن.

(وَالرَّسُولَ) وه هر روهها له دوای فهرمانی خوای گوره گویایه ل و را په رینه ری
فهرمانی پیغامبرین (علیهم السلام).

(فَإِنْ تَوَلُّوا) ئه گه رئیوه سه ربیچی ئم فهرمانانه خوای گوره و پیغامبران
بکن.

(فَإِنَّ اللَّهَ بِرَانِ كَهوا خواي گوره.

(لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ) به هیچ شیوه‌یه ک بیباوه‌پی خوشناویت.

* * * *

جاریکی تر به ووردی سهیری نایه‌ته که بکه:

((قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحْبِبُونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبُكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۳۱) قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوْلُوا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ)

له سره‌تادا به‌شیوه‌ی (الأمر) بابه‌ته که ده‌خات‌پوو، وه به‌زه‌مینه‌ی گفتوكويه‌کي ژیرو نه‌رم ده‌فه‌رموویت: ٹکه‌ر نیوه، وه‌کو خوتان ده‌لین، خواي گوره‌تان خوش ده‌ویت، واته په‌بره‌وی یاسای خواي گوره ده‌که‌ن، چونکه خوشویستی خوش قه‌پیلاکو رووی گشی بی‌ناوه‌رۆک نییه، وه‌رن شوین پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) بکه‌ون، له م رسته‌یه‌دا چیت دیتے بیر؟

(فَاتَّبِعُونِي)، سهیرکه، یه‌که‌م: پیتی (الفاء) که بـ (العطف للتعقیب) دیت، واته یه‌کسرو له‌دای یه‌کو به‌بی‌ماوه، دووه‌م: (اتبع) واته وه‌رن یه‌کسرو شوین پیغه‌مبه‌ر(ﷺ) بکه‌وت، وه‌کو فه‌رمان (الأمر)، چیت دیتے بیر له‌گه‌ل وشهی (اتبع) شوین که‌تون؟

واته ٹاده‌میزاد هر هه‌موو که‌وتتته کاروانی ژیان، واته چهندان رینکای له‌پیشه، وه چهندان که‌س هه‌یه ٹهو ماوه به‌خوی ده‌دات که شوینی بکه‌ون بـ گه‌بین به شادی ژیان و گه‌رانه‌وھی کامه‌رانی بـ ٹاده‌میزاد، به‌لام ٹا ٹهوه خواي گوره‌یه، ٹا ٹهوه فه‌رمان، ٹا ٹهوه چه‌قی قورنائی پیروزه، داوا ده‌کات: وه‌رن شوینکه وتووی محمد(ﷺ) بکه‌ون، به‌لئی تمنیا شوینکه وتووی محمدو بـ (ﷺ)، هه‌رهه‌مووتان

خوش‌ویستی خوش‌ویستان.. پیغمبر می‌رمان له روانگه‌ی فورانی پیروزه‌ا..... د. بکر سید غریب به‌زنجنی

((فاتئ‌بعونی))، محمد خوای بانگمان ده‌کات به‌لام به‌فه‌رمانی خوای گهوره‌یه نه‌م بانگ کردنه.

سی‌م: ده‌می‌لیهاتوو و زیران بتوانن له هه‌ورازو نشیوی ژیان، به‌راورد نیوان نه‌و ریبازه پاکه بکه‌ن که محمد بقی کردونه دیاری له‌گه‌ل نه‌و روزه ره‌شه‌ی که بیباوه‌ران بق ناده‌میزادیان هیناوه، له‌روخان و توانه‌وهی بنه‌ماکانی کومه‌لایه‌تی و ئابوری و رامیاری و کارگیری.

دیاره هاوکیشکه بهم شیوه‌یه دهست پنده‌کات، (قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تَحْبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي).

به‌لام لهدوای نه‌وهی که خه‌لکان توانيان بنه شوینکه‌وتوى محمد(ﷺ)، وه‌کو خوای گهوره بپیاریداوه که راپه‌رینن، به‌لام لهدوای نه‌وهی که بپیاره که راپه‌رتندراو برونه شوینکه‌وتوى محمد(ﷺ)، نه‌وه چاوه‌نوار بروین که وه‌کو له‌سره‌تای نایه‌تکه بؤمانی خستوته رهو: ((قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تَحْبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي))، نیمه به‌پی‌نی نه‌و بچوونه کورت و لاونو کزه‌ی همانه چاوه‌نوار بروین که خوای گهوره بیفه‌رموویايه: (تحبون الله) نه‌وه خواتان خوش‌دهویت، واته خوش‌ویستی خوای گهوره‌تان جیبه‌جی کرد که دوای پیغمبر می‌رمان که‌وتن! چونکه سره‌تایه که به‌دیار خستنی خوش‌ویستی خوای گهوره دهستی پیگردووه، به‌لام نه‌وه به‌زه‌می خوای گهوره‌یه و نه‌وه زانیاری خوای گهوره‌یه، نه‌م هاوکیشکه بشیوه‌یه ک ته‌وا ده‌کات که له هه‌موو شیوه‌کانی بچوونی ناده‌میزادو له‌هه‌هه‌موو بچوونی زانیانی پشته پیغمبر می‌رمان (ادم) (ﷺ) و فریشته‌کان و له‌مه چیتره‌کان و ددترو به واتاتره، خوای گهوره نافه‌رموویت: نه‌گه‌ر تیوه خوای گهوره‌تان خوش‌دهویت نه‌وه شوینکه‌وتوى محمد بن دیاره خواتان خوش‌دهویت، به‌لکو هاوکیشکه

خوشویستی خوشویستان.. پنجه به رمان له روانگهی قورزانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرز نجعی

ثاوه زرو ده کاته وه ده فه رمومیت: ((يُحِبُّكُمُ اللَّهُ)) واته ئەگەر ئیوه دەلتىن: خواى گەورە مان خوش ده ویت ئەوه شوینىكە ووتى محمد بىكەون وه ئەگەر واتان كرد ئەوه خواى گەورە ئیوهى خوش ده ویت لە بهرام بەر ئەوهى كە خواى گەورە تان خوش بۇویت چونكە ئیوه بونە شوینىكە وتووی محمد (ﷺ)، سبحان الله.

بەلئى ئا ئەوه يە پلەي محمد (ﷺ) لە لايەن خواى گەورە، سبحان الله، ئا ئەمە يە واتاي خوشویستنى خواى گەورە، سەيركە خواى گەورە چۈن خۆشەويستى خۆى بەستۆتە وە بەشويىنەكە وتنى محمد (ﷺ)، سبحان الله، ئا ئەمە يە واتاي خوش ده ویت، خواى گەورە داوات لېدەكتە كە پىنت بنىيە جىسى پىنى محمد (ﷺ)، شوينىكە وتهى ئاو بىت، ئەگەر تو بويە شوينىكە ووتى محمد، خواى گەورە خۆى تۆى خوشدە ویت لە جىاتى ئەوهى كە تو خواى گەورە ت خوش بۇيىت.

پاشان خواى گەورە لە دواى ئەوهى كە دەفه رمومیت: من خوشم ده ویت بابەتىكى (فایلىتكى) ترى بىز كرده وە و قۇناغىتكى ترى خستە بىو: (وَيَغْفِرُ لَكُمْ ئُنُوبَكُمْ): تاوانە كانىشى دادەپۆشمۇ رەش دەكەمەوە، بەلكو ئە و بابەتى دووه مە بەلائى منه و سەره تاي خوشەويستى خواى گەورە بۆ ئادەمیزاز، كە داپۆشىنى تاوانە كانىتى، لەكتايى ئايەتە كەدا خواى گەورە دوو ناوە جوانى خۆى دەخاتە بەرچاو كە لەگەل ناوه رۆكى ئايەتە كەدا تىك دەكەن وە، بەلئى لەكتايى ئايەتە كەدا خواى گەورە (الفاصله) دەفه رمومیت: (وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ).

* * *

ماقى خۆتە كە بېرسى: بۆچى لەكتايى ئايەتە كەدا، ئەم دوو ناوە جوانە مىتناوه (وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ)؟

خوشویستی خوشویستان.. پیغمه رمان له روانگه‌ی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنی

وهه‌روه‌ها بشزانه که خوای گوره توانه‌کانتان داده‌پوشیت و بهزه‌بیه.

بۆ نئم دوو ناوه جوانه (غفور، رحیم) و بهس؟

چونکه هەموو بابه‌تەکان بانگ کردنی بیباوه‌رانه بەتاپیه‌تى خاچ پەرسناتى (نجران)، وە کاتێك نئوانه گەرانه وە سەر ریبارزى راستى ژیان نئوه پیویستیبیان بە نامه‌بیه کە بیانگاتى بۆ نئوهی بزانن کە راپردووه رەشەکەیان رەش کراوه‌تەوه داما تووشیان بەره و باوه‌شى جىبهانى بەزه‌بى و چاکه‌بىه.

* * * *

سەیرى ئایەتى دواى نئم ئایەت بکە چۆن تەواو کارى يەكتىن: لەدواى نئوهی کە خوای گوره خوشویستی خۆزى بەستەوه بە شوینكەوتنى

محمد (ﷺ)، دەفرمۇويت:

(قُلْ أَطِبِّعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولُ) نئى محمد پېیان راپگەينه: فەرمانى خوای گوره جىبەجى بکەن وە فەرمانى محمد جىبەجى بکەن، لەدواى يەكترو بەبى وەستان، نئم پلە بەرزە بىن ھاوتايە گەورە تۈرىن رىزە کە خوای گوره لە محمدى ناوە، وە لەدواى نئم پلە بەرزە ترسىك دەخاتە دلى وەورازىك دەخاتە بىر، کە راستەوخۇ مەركى لەشويىنکەوتنى محمد دوابىكەۋىت وەرگى فەرمانى محمد (ﷺ) دوابختا نئوه بیباوه‌پە!؟

((فَإِنْ تَوْكُنُوا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ))

واتە: ئەگەر يەكتىك، سەیرى پىتى (الفاء) بکە چۆن بۆ يەكسەر (التعليق) بىن دواكەوتىن دىت، هەر كەسىك پاشتى لە شوینكەوتنى محمد كرد، نئوه خواي گوره بە بیباوه‌رى داناده و خواي گوره ش بیباوه‌رى خوش ناوىت، واتە ئەگەر لە ئایەتى پېشەوە خواي گوره دەفرمۇويت:

خوشەویستى خۆشەویستان.. پىنگەمبەرمان لە روانگەي قورئانى پىرۇزدا..... د. بىكىر سىيد غۇربى بەرزىنجى

وانە: خواى گەورە بە راستەو خۇق دەفەرمۇيىت: ئەوانەى كە شۇينكەوتۇرى
محمدن (ﷺ) من خۇشم دەۋىن، وەھەرۋەھا لەم ئايەتەدا بۇمان دوولا بقۇھ كە
ئەوهى پشت لە پىنگەمبەرمان بىكەت ئەوه خواى گەورە خۇشى ناوىيىت و تاوانكارە،
ئائەمە يە پلەي خۆشەویستى خۆشەویستان ئەى خوشك و براى موسىلمان.

* * * *

تابلوی سیّم

قرئان و زانست به لگهی پاکیته!

نه گه ربه وردی سه یاری واتای نهم سیٰ نایه ته بکهین، له نزیکه وه ده بینین که خوای گه وره به چ شیوه یه ک په یامی پیغامبرمانی (ص) خستوت پوو و له چ هیزیکی پتلوی به ستونه وه:

((وَالْفُرْقَانُ الْحَكِيمُ (۲) إِنَّكَ لَمِنْ الْمُرْسَلِينَ (۳) عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ))^(۱).

سه یارکه:

سویند به قورئانی پیروز که نامه یه که پره له زانست و زانیاری و ژیری، له دوای نه وهی که خوای گوره سویند ده خوات به قورئانی پیروز، سویند خواردنیش شیوه یه کی گفتگویه، وه کو ئاگادارم به کار دیت بزو دوو شت:

۱- نه گه ربارمه بره که تاوانیکت بخاته پالو توش بته ویت پاکی خوت بخیه پوو نه وه سویند ده خوی به و شته گرنگانه که مایه ی گرنگینه.

۲- به کار دیت بزو خستنه پووی نه و شتنه که گرنگن به رامبره که ت ئاگادار ده که یه وه له م گرنگیه که له وانه یه ئاگاداری پله و ریزو نرخه که نییه.

که اوهه چ له خالی یه کم که لادانی تاوانه له سه رکه سی یه کم، چ له خالی دووهم که خستنه پووی نه و شته یه که لیی بی ئاگاینه، نه وه ده بی بزانین بزو خوای گه وره هه یه، سویند به دروست کراوه کانی خوی بخوات و وه سویند به خوشی

بخوات، به لام بۆ موسڵمانان ناریکه جگه له خوای گهوره سویند به هیچ شتیکی تر
بخوات!

سویندی خوای گهوره به دروست کراوه کانی، وهکو:
((الْعَادِيَاتِ ضَبْحًا))^(۱)، ((وَالْتَّيْنِ وَالنَّيْثُونِ))^(۲)، ((الْعَمْرُكَ))^(۳)... بۆ سه رنج
راکیشان و هوشیار کردنه وهی ئاده میزاده له نرخ و پلهی سویند پی خوراوه که.
جاریکی تر سهیری ئایه تکه بکه: (وَالْقُرْآنُ الْحَكِيمُ)، سهیرکه وشهی (الْحَكِيمُ)
بۆ کیانلە بر بە کار دیت، وه وشهی (ذاتُ الْحَكْمَةِ) بۆ بینگیان بە کار دیت، به لام
خوای گهوره ئەم قورئانه پیروزه بە شیوه یەک داناوه که بە راسته و خۆ پیمان
دهلیت، چون ئەندامی ھەر کیانلە بر تک نەگەر نەمینیت جا بەچ شیوه ھۆیەک بیت
ئەوە دەبیتە مایەی بەربوونی خوین و توانه وهی ئا بەم شیوه یەش قورئانی پیروز،
ئەگەر ھەر پیت و وشه بکی لادریت، واتاکەی نامنیت و لە پلهی اعجاز کە گیانی
كورئانی پیروزه داده بەزیت؟

چونکە قورئانی پیروز بە ھەردو پیتک هاتەکەی: (دارپشتن و واتا)ی اعجازە!
لادانی ھەر سه رو بزرو ژیرو چوکله (الفتحة والضمة والكسرة والشدة) و پیتیک
رانی (السن) واتاو دارپشتنه کەی قورئانی پیروز ناوه ژوو دەکات، بۆیە خوای گهوره
بە (الْحَكِيمُ)ی داناوه کە لە پلهی کی نقد بەرزه و شیوه یەکی رەوانبىزىيە، وه
وشهی (حَكِيمٌ كَيْشَه كَهِي فَعِيلٌ).

۱- العادیات: ۱.

۲- التین: ۱.

۳- الحجر: ۷۲.

خوشه ویستی خوشه ویستان... پیغه مبه رمان له روانگه قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنی

(إِنَّ لَمْنَ الْمُرْسَلِينَ، سَهِيرَكَ يَهْ كَسَهَرَ خَوَى گَهْ وَرَهْ روَهْ لَهْ پِيَغَهْ مَبَهْ رَمَانَ (الله))
ده کات (إِنَّكَ)، ئاگاداری که روْلَى پیتى گوینگرتون (الكاف) چ توانایه ک به واتاکه
ده دات، واته به پیتى دوپیات بیونه و هو سووربیونون له سه ر بابه تکه (التوکید) (أن)
وه به رووبه پوو بیونه و هو پیغه مبه ر (الله) !

به رده و امه خواهی گه ورده له گه ل پیغه مبه ر بقیه نَم جاره يان روْلَى ئایینه کهی
ده خاته پوو: (عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) واته: له سه ر بیازیکی راست دای، ئا ئَم
ئایینی ئیسلامه ریگا کی راستی ژیانه، ئَكَهْ ر زانیانی ئَندازیاری ده فه رموقن، له
نتیوان دوو خالدآ ته نیا يه ک هیلی راست هه يه يا نزیکترین ماوه له نیوان دوو خالدآ
هیلیکی راسته (اقرب المسافة بين النقطتين خط المستقيم)، ئَهْ وه دلیابه که خواهی
گه ورده ده فه رموقیت: له نیوان ئاده میزادو به خته وره ریه که دا ته نیا ئایینی ئیسلام
هه يه و بهس، خو ده بیان ریگا له به ر ئاده میزاده بق گه بشتن (گوایه) به
به خته ورهی و شادی و ئاسووده بی:

((وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَنْبِغُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ
ذَلِكُمْ وَصَاعِكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَتَّقُونَ))^(۱).

((اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُحْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكُمْ هُمُ
الطَّاغُوتُ يُحْرِجُهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ))^(۲).
بَلَام نَمْ کویره ریگایانه و هکو له به ر چاو دیاره، نهک ته نیا هار میزوو بزمان
ده گیزیت وه، چون ئاده میزادیان له خشته برد له نیوه ریگا هه ورانی (ایدن) و

1- الانعام: ۱۵۳.

2- البقرة: ۲۵۷.

خوشه ویستی خوشه ویستان... پنجه مبه رمان له روانگه قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به زنجه

قه بیرانی گهنده‌لی و نشیتوی کوشتن و کویزه‌ریی ماده سه رو خشکه ره کان و خوکوشتن و پیران و سوتان و داگیرکردن.... ئاده میزادی تو اندوه، به لکو رو زانه خۆمان لەناو لاپه ره کانی میژوودا ده سوریینه وە خۆمان دیواری میژوو به رزده کینه وە خۆمان ده زانین کاروانی ئاده میزاد له بەرامبەر ئەم ھەموو له وە چەک و تەقەمه نیانه داو لەناو ئەم ھەموو قەیرانانه کومه لایه‌تى و شابوروی و رامیاريانه دا بهره و کام ھەردیز دەچیت و کام نشیتوی ژیان چاوه‌رتیانه؟

((ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَنْدِيَ النَّاسِ لِذِيْقَمْ بَعْضُهُمْ عَمَلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ)).

* * * *

سەيرکە خواي گەورە له دواي ئەوهى کە سوئىندى به قورئانى پېرىز خوارد، بۇ ئەوهى کە ئاگادارمان بکاتە وە لە رېنزو پلهى محمد ﷺ لە چ ئاستىكە وە راستە خو بۆمان رۇون دەکاتە وە دەیخاتە پۇو: ئەگەر دە تانە ویت بىزانن پەيامى محمد ﷺ چۈنە و ناوه رۆكەکە چەند پتە و بە سوودە بگەپتە بۇ واتاي قورئانى پېرىزۇ دا پاشتى قورئانى پېرىز، ھەر چەند وردى قورئانى پېرىز رۇونە و بە لگە نە ويستە ئەوهندەش پەيامى محمد ﷺ بە لگە نە ويست و پتە وە.

واتە: ئەم قورئانە پېرىزە ھەرچەند پرە لەواتا ھەرچەند وردە لایه‌نى دا پاشتى و ھەرچەند ئاده میزاد وە ستاو لە توانا كوت کە بتوانىت نامە يەكى وە كو ئەم قورئانە پېرىزە بەھىن، ئاوه ئەم ھەموو ماتە وزانە بە لگە يەكى رۇونن لە سەر

په‌یامی محمد (ﷺ) که راسته و پیغه‌مبه‌ری خوای گهوره‌یه وه گهوره‌ترين دیاري خوای گهوره‌ی بق ناده‌میزاد هیناوه که رینگای راستی ژيانه.

* * * *

خوای گهوره له سوره‌تیکی تردا دهه‌رمویت:

((وَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (۱) مَا أَنْتَ بِنْعَمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ)).^(۱)

واته: سوینند به خامه (یا به پیتنوس) ده خوم، وه سوینند بهو دیرانه‌ش (الخط) السطن) ده خوم که پیتنوس دهینووسیت، وه له ئایه‌تی دوروه‌مدا دهه‌رمویت: تۆ نهی محمد (ﷺ) بهو چاکه و پله‌یه‌ی که بق ناردوی که له لایه‌ن خوای گهوره‌وه بق‌ت هاتووه، واته نه قورنائی که بق ناردوی نه بق‌ت مایه‌ی لئن تیک چوون و سه‌ر لیشیواویت توچ شیت نه بیویت.

له‌هه‌رامبهر ئەم دوو ئایه‌ت بوره‌سته و بیرت بخه‌کار، هه‌ستت جوشده، سه‌یر که چون خوای گهوره بهشیوه‌یه کی رونو و راسته و خق نهک به خواناسان به‌لکو به‌هه‌موو ناده‌میزاد ده‌لیت:

تاوه‌کو بیر له زانست و زانیاری بکه‌نه‌وه، تاوه‌کو زانست و زانیاریتان قولول و چرو فراوانتر بیت، تاوه‌کو باره‌می پیتنوس بکه‌ویتے بازاری خویندن وهی ئاده‌میزاد، ئه‌وه پتر بق‌ت ده‌ردہ‌که‌ویت که ئەم پیغه‌مبه‌ره (ﷺ) خاوه‌ن نامه‌یه کی پته‌وه و په‌یامه‌که‌ی دوروه له ناته‌واوی و خوشی به‌هه‌ی هاتنی ئەم نامه‌یه دوروه له نادرستی؟

خوشه ویستی خوش ویستان.. پنجه مبه رمان له روانگه قورناتی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنی

ئه گهر بهوردی سه یاری ئەم ئایه تانه بکەین بزمان دوولا دەبىتەوە كە چۆن خواي گەورە لەم ئایە تەدا راستە و خۇچ پلەي محمد (ﷺ) بەرز دەكاتەوە، راستە و خۇچ چۆن پلەي پېغەمبەرمان دەپارىزىت بە تواناى زانست و زانىارى، راستە و خۇچ پىتمان دەلىت زانست و زانىارى تاكە بەلكە يەكە لە سەر پاکى نامە و پەيامى محمد (ﷺ)!

جارىكى تروهەرەوە سەر ئایە تەكە:

((وَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (١) مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ)).

سويند خواردن بە پىتنووس و بە دىرىھەكانى نووسىن:

ئه گهر لە چەرخى ئەنتەرىت (تىرى جالالۆكەي جىهانى: WWW) و عۆلمەو علمانى و لىيک بۇونەوهى ناوكو كوشكە ھەورىبرەكانو... هەندى، كەسانىك لە ھۆنەر و نووسەران سويند بخوات بە پىتنووس يا بە دىرىھەكانى نووسىن ئەوه شىاوه و ھەر زىدىھەمان بەلامانەوه ساكارەو گونجاوه، بەلام وەرە خوارەوە بە تارىكىستان و رۇناكىستانى مىئۇۋو، نەك ۵۰۰ سال يا ۱۰۰۰ سال لەمەوبىر بەلكو پىتە لە ۱۴۰۰ سال لەمەوبىر، لەشارىكىدا كە ھەر ھەمو شارى (مكە) ئى رەنگىن، ۵۰ نووسەرى لىتەبۈوه و لەناوچەيەك كە لە ۲٪ يان نەيانزانىبوھ چۆن پىتنووس بەكار بەپىن، خواي گەرە دەفەرمۇيىت:

((وَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (١) مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ)).

لىزەدا باپوهەستىن و سەيىرى لايەنلىكى ترى ئایە تەكە بکەين:

كە سويند دەخوات نە باسى پىتنووسى خواناسان دەكات! نە باسى ئەو دەش دەكەت كە لە بوارى زانستە كانى قورئان و فەرمۇودەيە! بەلكو

خوشنویستی خوشهویستان.. پیغمه‌رمان له روانگه‌ی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به‌زنجه

بابه‌تکه‌ی به به‌فرانسی (المطلق) و هرگز تووه و نامازه‌ی بق هیچ جوره نووسین و زانستیک نه‌کردوده.

که‌واته وه کو له سیبه‌ری ئایه‌تکه ده‌ردکه‌ویت، خوای گه‌وره پیمان ده‌فه‌رمویت:

ئا ئوه بواره‌کانی زانستی به‌هه مورو ره‌نگه‌کانیانه‌وه، ئا ئوه به‌رهه‌می خامه له‌سه‌رجه‌م با به‌تکه‌کانی زانست و ویژه‌وه، بیتن بیخنه به‌ربیرو بیکه‌نه چاویلکه‌و سه‌یری ئهم پیش‌وایه (﴿۱﴾) او نامه‌ی ئه‌م پیش‌وایه‌ی پیکه‌بن بزانین له‌سه‌رینگای راستی ژیانه يانه؟

((الْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (۱) مَا أَنْتَ بِنَعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ)) .

* * * *

بیرت بخه‌کار، ئاخۇ لەواتاي ئایه‌تى ئه‌م دوو سوره‌تانه‌دا چىت بق ده‌ركه‌وت؟

((وَالْقُرْآنُ الْحَكِيمُ (۲) إِنَّكَ لِمَنْ الْمُرْسَلِينَ (۳) عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ)).

((الْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (۱) مَا أَنْتَ بِنَعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ)) .

ھاست بوهه کرد که خوای گه‌وره له ئایه‌تکانی ئه‌م دوو سوره‌تنداد تەنبا لە دوو سەرچاوه‌دا ويستوييەتى پەيامى محمد (﴿۱﴾) بىرخىنېت، كە قورنائى پىرقۇز زانىارى و زانسته.

ھاست بوهه کرد که خوای گه‌وره لەم ئایه‌تانه‌دا چىن بىدوبه پۈوى بىتاوه‌پان دەبىتە‌وه سوئىندىيان بق دەخوات كە ئه‌م مەمە (﴿۱﴾) له‌سەر راستىيە وه گاوره‌تىرين بەلگەش لەم راستىيەيدا ئه‌م قورنائى پىرقۇزە‌يە و ئه‌م داهىتىنىي بىرى ئادەمیزاده، تاوه‌کو ئادەمیزاد لەبواره‌کانى زانستى كىمييا و فىزييا و زيندە‌وەرزانى و مېڈيسي و جوگرافيا و ياسايى و پزىشکى و دروستى و كشتوكالى و ژمیرىيارى و ...،

خوشهویستی خوشویستان.. پیغامبرمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرزنجی

تاوه کو موسلمانان و بیباوه ران بهرامبهر واتاو داپشتني قورشانی پیغز بوهستن و لهئایته کانی بکولنه وه توییزیته وه زانستیيانه لسهر بکنه، ثوهه بقیان روون ده بیته وه که پیغامبرمان (ص) خاوهنه پهیامی ژیانه، خاوهنه راسته رینگای ژیانه، بهلی نایینی نیسلام، نایینی ژیانه وه دورکه وتنه وهش له پیغامبرمان و نایینی نیسلام دورکه وتنه وهی له بهزه وندی ئاده میزاد.

* * * *

هیچ نایته یاد ته نیا یاری خوشهویستان (ص) (سلمانی فارسی) (ص)
نه بیت کاتی که تممنی ٦٠ سال بwoo وه ٦٠ سالیش موسلمان بwoo، کاتی که هاته
شاری شاران شاری، شاری رووناک کرهوهی دلان (المدينة المنورة)، له دواي
ئوهی که هوالی رینگی نایینی نیسلام بیستبوو له ئوابی و شاره کانی (شام) و
زانستی ته اوی و هرگرتبوو له بارهه نایینمان و پیغامبر (ص) له گلن کاروانی
(المدینه) کوته رینگا بهمه بستی نیسلام بونو و دیتنی پیغامبری خوای گوره،
وه له رینگا له گلن کاروان چیبه کان که هندیکیان یارانی پیغامبرمان بونو،
به دریزی باسی که سایه تی پیغامبرمانی (ص) بیستبوو وه پیتیان وتبوو که
محمد (ص) نه و کاسایه تیبیه که وا:

هه ردەم زەردەخنهی لهسەر لیوە کانه، هه ردەم هاوپتی هەزارە کانه، هه ردەم
خەلکان گوئ لوتە کانی دەگرن، هه ردەم کاتە کانی بق رینگستنی رینی کومەل و
چارە سەری گیروگرفتی کۆمەل، کە سانیکە بى فیزو بى لافه، له گلن خەلک لینگی
ناکەپتە وه چ له بەرگوچ له شیوە کانی هەلسوکە وتی ژیان وە کو رۆیشتن بق لای
نه خوش و هاتن بق مزگەوت و سەردانی هاوپیران و خواردن و خواردنە وه، ئیتر ئەم
ھەمو زانیاریانە لە بىردا کۆبىقۇو کە گەیشتە شاری شاران، شاری مدینە

رهنگین، هر که گهیشته چهقی بازار، رووی له یه کتک کرد و فرمومه تۆ پیغامبەری خوای گەورەی، یارەکەی پیغامبەر فەرمومى: نەخیز من ئەو (فلان) یارەم، رووی له پیاوەتکى تر کرد و پتیپوت تۆ پیغامبەری؟ فەرمومى: نەخیز من ئەو یارەم، ئىتر تاگەیشتە پیغامبەر چەندان یارى پیغامبەرمانى بە پیغامبەر (ﷺ) دانابۇو!

چونکە نەپېرسىبىو پەر لە ۸ كەسى بە پیغامبەر دانابۇو لەشىوهى گەن توگزو رووگەشى و جلوبەرگو بى لاقى، بۆيە ھۆنەرى كورد، (ملا مەھوى) لوتكە (ﷺ) ئەم رواداھى لە تەنبا يەك دېردا تواندۇتەوە و ھۆنیتەوە بە بۆيە پېتەكانى تابلۇكەي رازىندىتەوە و دەفەرمومىت:

لە نورى پیغامبەرە ئەوهندى منعکس بۇ بۇون
غەرييى تازە ھاتوو وەيدەزانى پیغامبەرستانە

* * * *

یادی له دایک بوونی پیغه مبه رمان (دروودی خوای گه وره له سه رگیانی بیت)

(محمد) بـوـکـهـوـاـ دـنـیـاـیـ سـهـ رـانـسـهـ رـشـادـوـ گـولـشـهـ نـکـرـدـ
(محمد) بـوـکـهـ ژـیـانـیـ تـارـیـکـسـتـانـیـ روـشـهـ نـکـرـدـ
(محمد) بـوـکـهـ بـانـگـیـ دـاـ: دـادـوـ ئـاشـتـیـ بـرـایـیـهـ تـیـ
بـوـ بـهـ بـوـوـمـهـ لـهـ رـزـهـ کـوـشـکـیـ چـهـوـسـانـهـ وـهـ شـایـهـ تـیـ
(محمد) بـوـکـهـوـاـ فـهـ رـمـوـوـیـ: (من مـاتـ وـلـمـ يـغـزـواـ)^(۱)
دـهـبـیـ چـهـکـیـ خـهـبـاـتـمـانـ بـیـ خـهـبـاـتـیـ مـوـئـیـنـیـ زـینـدوـوـ

(محمد) بـوـقـهـ لـاـیـ کـوـفـرـیـ لـهـ رـیـشـهـ هـیـنـیـاـیـهـ دـهـ
بـوـ بـهـ پـیـشـهـوـایـ رـاـپـهـرـیـنـ دـرـیـ کـوـیـلـهـ وـ دـهـرـیـهـ دـهـ
ئـیـمـرـوـ لـهـ یـادـیـ هـاتـنـیـ ئـهـمـ رـهـ حـمـهـتـ وـ رـاـبـهـرـهـ
دـنـیـاـ گـهـ شـاـوـهـوـ سـهـ بـیـرـانـهـ چـهـ ژـنـیـ ژـیـرـوـ دـهـنـجـ دـهـرـهـ
ئـاـگـرـیـ گـرـتـ شـهـ وـهـ زـنـگـیـ رـیـازـیـ ژـیـانـیـ بـهـشـهـرـ
بـیـ کـهـسـ وـ بـرـسـیـ بـهـ تـیـکـرـاـ بـاغـیـ هـیـوـایـ هـاتـهـ بـهـرـ

۱- فـهـرـمـوـوـدـهـ: بـپـوـانـهـ: (من مـاتـ وـلـمـ يـغـزـواـ وـلـمـ يـحـدـثـ نـفـسـهـ لـغـزـوـ مـاتـ عـلـىـ شـعـبـةـ مـنـ نـفـاقـ) رـوـاهـ مـسـلـمـ.

پانایی می‌ژوو شاهیده سه‌ردنه‌ی ئەم رەحمة‌تە
ثیروزان او لیه‌ساتوو تاجی شادی کرده سه‌ر

بیزه پیروزه لە گشتى يادى رابه‌ری زیان
يادى (امین) و (شەورقی) يادى هاتنى قوران^(۱)
سەیرى را بىردووگە: هەردەم ناشكرا يە ئاشكرا
ئىسلام نەزانى راماڭى چراي زانست پى كرا

گوئىگە چۈن بە يەك ئاواز: دانماو ئىرى زەمين
دەلىن (محمد) رەحمة‌تە^(۲) لە بۇ گشت گۆشە‌ي زەمين^(۳)

* * * *

1- الاسراء: واته شەورقى.

2- بروانه ئايەتى: الانبياء: ۱۰۷.

3- نزكە‌ي هۇنراوه، دكتور سيد بکر به‌زنجه: ۷۷.

خوشه ویست خوشه ویستان.. پنهان بده رمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به روز نجی

(شاره‌دیی نه رزنه له روانگه‌ی ملا بیخود)

(ملا بیخود) ^(۱) هونه‌ری خواناس له باره‌ی گوندی دیرین و دلگیری
به زنجه) ده فرمولیت:

گلی یاقووت ته توڑی عه بنه ری سارایه به رزنجه
گیای زمرووت ته به ردی گه و هه ری یه کتایه به رزنجه
له لای کویر گه ر بینای وهک دوزه خه نه مما له لای چاو ساع
وهک وقه صر و قوصوری (جنه الماوی) یه به رزنجه
مه گافی یادگاری شیئری یه زدان و (حسینین)
زیارت گاهی نالی حه ضرعتی طاها یه به رزنجه
نه وهک هه ر کانی اوی عهینی شه هدو شیرو ته سنبه
دره ختیش له لای نه ربای خوی گوبایه به رزنجه
بلی رووی ته نه که ن ده جال و فیرعهونی زهمان (بیخود)
که جه و لانگاهی شیخ عیسا و شیخ موسایه به رزنجه

六

۱- بروانه: دیوانی بیخود، کتکردن و هی (محمدی ملا کریم)، بغداد، چاپخانه: سلمان الاعظمی، ۷۹۰ ه.

خوشنویستی خوشه ویستان .. پنجه مبه رمان له روانگه قورنائی پیروزدا د. بکر سید غرب بهرنجی

نهمه ش تهنيا چهند ديرئيکه له ديواني (صابرى) (صبيح) لوتكى تەسەوف:

عالەمى كرده جسد نوري جيبي كرده روح
بويه وا هەرماده ناخنگى بەسىد تۆفانى نوح
خوا به قورنائى مويىنى افضالى ئەونەكى اثبات
كافيە شق القمر ميعراج و باقى موعجزات^(١)

وە له موڭراوه يەكى تىدا دەفەرمۇوتىت:-

چاوى بازى تا بخوينى ئايەتى (ايىن المفر)

جان و دل بى فەدر ئەبن وەك كۈترى بى بال و پەر
خۇت ئەزانى بەندىيەكم بى گۇناھو دەسەلات
يەعنى چى چااوو بىرۇت داڭم لەگەل من دىنە شەر

تابە نۇورى حوسنى تۈرۈناكە ئەرزۇناسماز
ھەروەكوتۆفان نەما فەرقى مەيانى بە حرو بەرد
تۈلە سورە زولزلە تى فەكرە ئازارم مەدە
خەير و شەر ئىفشا ئەبى سوچم نىيە مىسقاڭە زەرر^(٢)

* * * * *

1- ديواني صابرى (كەركوك/ گوندى شۇرجە ١٨٨١ - كەركوك/ گوندى شۇرجە ١٩٤٤ ن چاپى
يەكم، كەركوك چاپخانەي شارەوانى، كۆكىرىنەورەي شىيخ ستار عبد الله بەرنجىيى ١٩٦٩ /
كەركوك ٢٠٢٠) .

2- ديواني صابرى: .٧٧

خوشه ویستی خوشه ویستان.. پنجه به رمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غریب به رزنیعی

خه لیفه و بنه مالهی شیخانی به رزنجهی له دیدی شیخ رهزا (رضای)

تاله بانی (چونچه):

شیخ رهزای هونه ری ناودار که به ناویانگه به هونراوهی داشقورین (الهجوه)
هه ردہم شاناز بووه به بنه مالهی شیخ معروفی نودی و پیرانی (چونچه) و پیرانی
ته ریقت و پیرانی دادو زانست و برایه تی بؤیه ئم دلسوزیهی له ناو چهند دیریکی
ناسکی خنجلانه دا تواندوت و هو توانيویه تی راسته و خو سنوری خوشه ویستی
خوی بؤ بنه مالهی به رزنجیبه کان دیاری بکات:

(ستایش کاک ئه حمدی شیخ)

مهربوونته^(۱) حه یاتم به سوله یمانی وو خاکی
خوزگه م به سهگی قاپییه کهی ئه حمده دی کاکی
ئه و قودره تی سادانه که سوکانی سه ماوات
شەريانه لە سەر سە جدە ئە بەر مەرقە دی پاکی
ئه و مەرقە دی والا یه که وەک عەرشى موعە للا

1- هونراوه کەم وەکو خۆی نووسیبە وە لە بارهی داپشتەن، وەکو من بىزانم شیخ رهزاو هۆنە رانی سەردەمی ئەو وشەی عەرەبیان هەر بە عەرەبی نووسیبە نەك بە كوردى بەلام چېم دېت لە دیوانە كە وام نووسیبە ! .

مه حفووهه^(۱) به زووواری ملهک دهوری شویاکی^(۲)

بوه دهست و عه‌سا نازه‌که‌ی داخه دهروونم
قوریانی عه‌سای دهستی ده بم سول و سیواکی
دنیا له دووای حه‌زره‌تی شیخ زیر و زه‌به‌ربی
وهک تاجی که‌ی و جامی جم و به‌ختی زوح‌اکی
دهره‌هق به حه‌فیدانی ئه‌دهب لازمه زینهار
قوریانی حه‌فیدانی ده بم بابی و داکی
بهم حاله په‌ریشانه‌وه باز ئه‌شه‌دو بیلاه
شعرت ته‌ریب ئه‌نگیزه رهزا شاعیری چاکی^(۳)

* * * * *

۱- وشهی محفوظه واته محفوف واته دهوری دراوه، به‌لام شوکر مصطفی بدواتای محفوزی داناده:
۱۲۱، نممه وانییه.

۲- هرچه‌ندی کدم نه‌متوانی دهست کاری ئه‌و واوه زیاده بکم که له وشهی نووسراوه چونکه وه کو خزی نووسراوه بیت باشتره.

۳- بهوانه: دیوانی شیخ رهزا، ساغ کردنه‌وه شوکر مصطفی، مهولیز، چاپخانه‌ی وهزاره‌تی په‌روده‌رده، بالوکراوه‌ی ثاراس، ۱۲۰، چاپ: یه‌کم: ۱۲۱-۱۲۰.

چهند سه رچاوهیه ک له دوای قورئانی پیروزدا:

- التعريفات، علي محمد الجرجاني، بيروت، ١٩٧٨م.
- الجامع الصحيح للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، مع شرحه فتح الباري للحافظ ابن حجر العسقلاني، مط: السلفية- القاهرة- ط: ١، ١٢٨٠هـ.
- الجامع الصغير من حديث البشير النذير، السيوطى (٩٤٩هـ-٨٤٩هـ)، ط: ١.
- الجامع لأحكام القرآن، لأبي عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، مط: دار الكتاب العربي لطباعة والنشر، القاهرة، ١٣٨٧هـ-١٩٦٧م (لبهار گرتنهوهی چا: دار الكتب).
- دلائل الخيرات ابو عبد الله محمد الجنوبي، الوسام، ١٩٨٢م، بغداد.
- ديواني بيّنود، بغداد، ج: ١، ١٩٧٠م.
- ديواني محوى، هه: مامؤستا عبد الكريم مدرس و محمد مامؤستا عبدالكريم، بغداد، ج: ١، چا: کردی زانیاری کورد، ١٣٩٧.
- الشوقيات، احمد شوقي، ج: ١.
- صحيح البخاري، دار المعرفة، بيروت (صحيح البخاري بشرح الكرمانى)، مصر، مط: البهية، ١٣٥٦هـ.
- عددة الحفاظ في تفسير اشرف الالفاظ، للسمين الحلبي، هه: محمد باسل، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٦م.
- فروق اللغات، نور الدين الجزائري، هه: رضوان الداية، دمشق، ١٩٨٩م.
- الفروق اللغوية، أبي هلال الحسن بن عبد الله سهل العسكري (-٤٠٠هـ)، هه: محمد باسل، ط: ٤، مط: دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٦م.
- المفردات ألفاظ القرآن، الرااغب الاصفهانى، هه: صفوان داودي، دار القلم، بيروت، ١٩٩٢م.
- نامه يه کی کراوه، سید بکر بهرزنجی، هوزنراوه، دهست نوس.
- نزکه کی هوزنراوه، سید بکر بهرزنجی، ج: ١، ١٤٢٧هـ، هولین.

* * * *



چالاکیه کانی نووسه‌هه

(سید بکر سید غریبی سیتاقان سید

فرج غذایی به‌رزنجی) (هـولینر/ سیتاقان
۱۹۵۶-^(۱))

- له سالی ۱۹۷۸ از خانه‌ی
ماموستایانی تهواو کردوه.

- له سالی ۱۹۹۱ از بروانامه‌ی
به‌کالریوسی له زمانی عربی له کولیجی
په‌روهده / زانکوی صلاح الدین و هرگرتوه.

- له سالی ۱۹۹۱ از بروانامه‌ی به‌کالریوسی له زمانی عربی له کولیجی په‌روهده / این الرشد /
زانکوی بغداد دوباره و هرگرتوه.

- له سالی ۱۹۹۶ از بروانامه‌ی ماسته‌ری له زانستی قورئانی (موازنۃ اسلوبیۃ فی القرآن الکریم)
له زانکوی بغداد و هرگرتوه.

- له سالی ۱۹۹۹ از بروانامه‌ی دکترای له زانستی قورئانی پیروز (كتابه کتب المتشابهات
حتی القن السابع الهجري اهدافها ومناهجه) له زانکوی (دولۃ العربیة/ بغداد) و هرگرتوه.

- له مزگه و تی الاعجاز هر ل ۱۴۱، ۲۶۹۱ کو، (تاوه‌کو ئیستا ۱۴۲۲ اک) وتاری هینی
پیش کەش ده کات.

- چەندان پیشانگاو کۆری له باره‌ی اعجازی قورئانی پیروز له هـولینر شاره دیکانی
دەورووبه‌ری ره‌وانبىزى پیشکەش كرووه.

* * * *

1- زقد جار نام زانیاریانه به‌مهله بالاوده کرتتته به تایبەتی له نووسنە کانی مصطفی نەربیان.

له بلاوکراوه کانی دکتور سید بکر به رزنی

- ۱- (پیشنهاد کنم)، هولتیر، ج: ۱، چا: شاره وانی، ۱۳۹۷-۱۹۷۷.
- ۲- (له گهل روانگهی و شه کامن)، ج: ۱، هولتیر، ۱۴۰۴-۱۹۸۴.
- ۳- (خوزگه له ناو له پتان ده بیوم)، ج: ۱، هولتیر، ۱۴۱۰-۱۹۹۰.
- ۴- (نووستن فیزی چیتان ده کات)، ج: ۱، هولتیر، ۱۴۱۳-۱۹۹۴.
- ۵- (جیهانیکی وون)، ج: ۱، هولتیر، ۱۳۹۸-۱۹۷۸.
- ۶- (گهوره ترین ده سه لات)، ج: ۱، هولتیر، ۱۳۹۹-۱۹۷۹.
- ۷- (نزیکترین ده رمانخانه)، (زانستی قورئان)، ج: ۱، چا: الحوادپ، بغداد، ۱۴۰۲-۱۹۸۲.
- ۸- (به ری ئم لافاوه بگن)، ۱ - ۷ برگ، ج: ۱، هولتیر، ۱۴۱۳-۱۹۹۳.
- ۹- (دیاری سنه گن)، هولتیر، ج: ۱، ۱۴۱۴-۱۹۹۴.
- ۱۰- (موازنۃ اسلوبیۃ فی القرآن الکریم)- نامه ماستر، زانکوی بغداد، ج: ۱، ۱۴۱۷-۱۹۹۷.
- ۱۱- (کتب المشابهات أهدافها ومناهجها الى القرن السابع الهجري)، نامه دکتوراه له زانکوی دولۃ عربیة (په یمانگای میژوو عربی بتو خویندنی بالا) له بغداد، ج: ۱، ۱۴۲۰-۱۹۹۹.
- و هروهه پیروزه و هرگیزان و راشه کردنی قورئانی پیروزی دهست پتکرد به ناویشنانی (گیانی زیان) (روح الحیاۃ) که له (۱۲۰) برگ پینک هاتووه وه تائیستا ته نیا به رگی:
- ۱۲- (گیانی زیان) (سورة الفاتحة)، بهشی: ۱، هولتیر، ۱۴۲۲-۱۹۴۲.
- ۱۲- (گیانی زیان) (سورة العنكبوت)، بهشی: ۴۲، هولتیر، چا: ماردين، ج: ۱، ۱۴۲۴-۱۹۴۲.
- ۱۲- (گیانی زیان) (سورة الحصن)، بهشی: ۱۰۶، هولتیر، چا: الا، ج: ۱، ۱۴۲۵-۱۹۴۲.
- ۱۲- (ثیوه ده لین چی)، هولتیر، ج: ۱، ۱۴۱۳-۱۹۹۲.
- ۱۴- (أسرار الحروف في القرآن الكريم)، (زانستی قورئان)، ج: ۱، چا: زانکوی صلاح الدین، هولتیر، ۱۴۲۰-۱۹۴۰.
- ۱۵- (نرکهی هؤنواوه)، ج: ۱، هولتیر، ۲۰۰۴-۱۹۷۰.

خوشهویستی خوشهویستان .. پیغامه‌رمان له روانگهی قورئانی پیروزدا..... د. بکر سید غریب بهرزنجی

- ۱۶- (پانترین تقریر)، ههولیتر، ج: ۱، ۲۰۰۰ ز.
- ۱۷- (ثبوه السنام الجهاد)، ههولیتر، ج: ۱، ۱۴۲۳ اک.
- ۱۸- (الاسلام و الکورد)، ههولیتر، ج: ۱، ۱۴۲۶ اک-۲۰۰۶ ز-۲۷۰۵ کو.
- ۱۹- (شیخ حسنی گلهزه‌رد)، نووسینی: شیخ ستار، ههلسنه‌نگاندن و ریکھستنی: دکتور سید بکر ههولیتر، ج: ۱، ۱۴۲۷-۲۰۰۷ ز-۲۷۰۷ کو.
- ۲۰- (شیخ محی الدینی که‌رکوک)، نووسینی: شیخ ستار، ههلسنه‌نگاندن و ریکھستنی: دکتور سید بکر ههولیتر، ج: ۱، ک/۱۴۲۸ ز-۲۰۰۷ ز-۲۷۰۷ کو.
- ۲۱- وه‌لامی کورد (۱-۴) که پتر له ۲۰۰۰ لایه‌رهی گه‌وره، ج: ۱، ههولیتر، ج: ۱، کو-۲۷۰۷ اک-۲۰۰۷ ز.
- ۲۲- وه‌لامی کورد ۱-۲۰-۲۰ ، بیروت چا: عالم المعرفة ج: ۲، ۱۴۳۲ اک.
- ۲۳- شیخ اسماعیلی ولیانی، ههولیتر، ج: ۱، کو-۲۷۰۷ اک-۱۴۲۸ ز-۲۰۰۷ ز.
- ۲۴- نامه‌یکی کراوه، هقنزراوه (دهست نووس).
- ۲۵- تاماوهت ماوه تولیی دورد کوه، ج: ۱، ههولیتر، ج: ۱۴۲۱ اک.
- ۲۶- ناسوئی صهلاوات و بین ناگاکان، ههولیتر، ج: ۱، ۱۴۲۰ اک.
- ۲۷- ناسوئی صهلاوات و بین ناگاکان، ههولیتر، ج: ۲، ۱۴۲۲ اک.
- ۲۸- خوشهویستی خوشهویستان، ههولیتر، ج: ۱، چا: هیثی، ج: ۱۴۲۸ اک-۲۷۰۷ کو- تیرا: ۱۵۰۰ دان، ههولیتر.
- ۲۹- خوشهویستی خوشهویستان، ههولیتر، ج: ۲، چا، ۱۴۲۲ اک-۲۷۱۰ کو- تیرا: ۱۰۰۰ دانه، ههولیتر.
- ۳۰- پتر له ۱۳ دهست نووسی ترم ههیه.

* * * * *

بوئاگاداری:

پتر له شهش ساله خه‌ریکی دانانی بیلیق‌گرافیا به کی به رهه‌م و ئیانی نووسه‌رانی کوردین بەناوینیشانی (الموسوعة وەلامی کورد) نووسییوو و چاپی بەکم (چوار بەرگ، هولیز، ۱۴۲۰، ۱۴۳۰) و نووه‌مان (بیست بەرگ، بیروت، ۱۴۲۲) بائوکر دۆتەو، کە لە ماوه‌ی ۱۴۰۰ سالی رابربو ژیاون لە کوردستانی گەوره وە تائیستا پتر له ۲۵۰۰ کەسایەتی نووسه‌رو ھۆنەرو سیاسەتمەدارو رووناکبىرىو ھۆنەرو... هەند نووسییوو وە پتر له ۷۰۰۰ پەرتۇوکى دەست نووس و چاپکراومان نووسییوو بە پېتىووسى کورد بە چ زمانیك بىت و لە چ شوینىك بىت و لە سەر چ باپەتىك بىت گرنگ زاده‌ی بىرى کورد بىت و بەرهامى بېرۆکەی کورد بىت (نامە‌کانى خوتىنى بالاش لەم نووسینانەن) بۆيە داوا لە سەرچم نووسه‌رو شاعىرو کوردىكى دلىسۆز دەكەين کە يارمەتىمان بىدەن بە رەوانە‌کىدىنى ھەر زانیاریک ھەيە لە سەر نووسه‌رو ناودارانی کورد جاچ كۆچيان كەبىت يا لە ئیان مابىن وە واچاکە زانیاریکەش ئەم خالانەي تىايىتت: -

۱- نارو نازناوی نووسە.

۲- مىئۇوى بۇون و كۆچ كەدىن ئەگار نەمابۇ.

۳- كورتەيەك لە ئیانى و ئىنەكەي ئەگار نەبۇ.

۴- نارى بەرەمە‌کانى چاپ كراو و چاپ نەكراو و بىز بۇو و وە شوينى بەرەمە‌کانى ئەگەر دەست نووس بۇ چ دەزگا يَا پەرتۇوکخانەي مال.

۵- ۋەزارەتى لەپەرە‌کانى دەست نووس و جۇرى باپەتكە.

داواکارىن لە سەر ناوینیشانى دىيارى كراو بۇمان رەوان بکەن، خواى گەوره پاداشتى چاکە‌کاران دەدانەوە (ان شاء الله)

لە كوتايىدا هيوادارم ئەم نووسىنە سوود بەخش بىت.

هيوادارم بىتەشمان نەكەن لە تىبىنە و سەرنجىتان.

(ان شاء الله) لە چاپى سېتىم سەرچم بېچۈن و تىبىنە‌كانتان دەخەينەرۇو و داواکارىن خواى گەورەش پاداشتى چاکە‌تان بىدانەوە چونكە نىازى كىشتىمان خزمەتى ئەم كەل و ئەم زمانە شىرىنە.

* * * *

هەلسەنگاندن

بەناوی خواگەوره
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

کاتئ سەیرى پەرتۇوکى (خوشویستی خوشویستان)م كرد چاپى يەكەم،
بەچاکم زانى كە ئەم نامە يە بنووسم و تىببىنې كامى تىدا دىارى بکەم بۇ سيد بکر:
وە پىتلە ۲۰ سالە نۇوسىنە ئايىنې كان دەخويىنمەوە وە پىتلە ۲۰ سالىشە
سید بکر دەناسم وە كو نۇوسەرەنەر وە هۆنراوه و تارە كام بىستبوو.
بۇيە دەمەويىت ئەم ملاحەزانەي بۇ بنووسم بۇ سوودو بەس نەك نەدو رقە بەرى:
ناوی پەرتۇوکەكەم بەلاوه زقد جوان بۇو بەپاستى ناوەكەي سەرچ راكىشەر

بۇو.

نازانم - نيانم چاپى يەكەم - بۇ ئەورەندە ھەلەي چاپخانە تىدابۇو بەتايمەتى
ھەمۇ ھەلەكان لەلایەنى نۇوسىنې عربى و كوردى كۆمۈپۇتەر بۇو و بۇ پېشى چاپ
چارەنە كرابۇو دەتواندرا بەماوه يەكى زقد كەم ئەم ھەلەي ھونەريانە روونەدات.
ئەو كىتابە لەكانتىكى باش كەوتە بازار بەتايمەتى لەو كاتە بۇو كە
لەدەولەتكانى دانىمارك و ئەلمانيا لەدژايەتى پىغامبرمان (ص) دەكىيەت و شتى
خراب بىلۇ بىرۇوه.

پەرتۇوکى بچۈك پر واتا زقد گىنگە بەتايمەتى لەو كاتە ئەم پەرتۇوکەش
بەپاستى چەند بچۈكە بەلام پر واتا يە.

خوشنویستی خوشویستان.. پیغه به رمان له روانگهی قورنائی پیروزدا..... د. بکر سید غربی به رذنی

من زقد سه ییری ته فسیره کانی سید بکر ده که م نازانم لق نئشاره بق مصدر
ناکات وا بزانم هر به بچوونی خۆی ئەم ته فسیرانه ده کات ئەوهش خراب نییه
بەلام جاری واهه یه شتى نوى دەلی من سه رسامم له بچوونه کانی سید بکر.
خۆزگە کاک سید ئەم نووسینانه ی به زمانی عربی ده نووسی یا بکراپایه ترجمە
چونکە من زقد جار کە پەرتتووکە بچووکە کانی زمانی عربی ده خوینمە و ده بىنم
زانیاری تىدایه بەلام بە راستى ئەم پەرتتووکانه ی کوردى بە گشتى و سید بە تايىه تى،
شتى نوئى تىدای، قەيدى چىبە ئەگەر ئېمەش شتى ئايىنى بکەينه عربی یا زمانی
تر تاوه کو بزانن کورديش له مە به ستى ئىسلام گەيشتىيە و کورديش خۆی تواني
شىكىرنە وەدى ھە يە.

لە كوتايىدا هيوا دارم سید بکر سوود له تىبىنى و قسە كامن وەرگىرتىت و بىر له
نووسىن به زمانی عربی یا وەرگىران بق زمانی عربی بكتا وە.

برات

ئاکار بە ختىيار عبد الله سورچى

ئەندازىيار ھەولىر

* * * * *

۷

لا پهده	بابهت	ز
۵	پیشه کی دووهه م	۱
۶	پیشه کی یه کم	۲
۱۰	تابلوی یه کم : مه بهست له خوا په رستن	۳
۴۲	تابلوی دووهه م : ته نیا شوین که وتوانت خوش و یستی خوای گه ورهنه ۱	۴
۴۲	تابلوی سینه م : قورنائ و زانست به لگهی پاکیته ۱	۵
۵۷	چهند سه رچ او ویده ک لهدوای قورنائی پیروزدا	۶
۵۸	چالاکیه کانی نوسفر	۷
۵۹	له بلا وکرا و مکانی دکتور سید بکر بد رذنجی	۸
۶۱	بو ناگا داری	۹
۶۲	هه نسه نگاندن له لایهن : نه نداز بیار ناکار به ختیار سورچی	۱۰
۶۴	پیرس	۱۱

